



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 20 augustus 2010
(OR. en)**

**Interinstitutioneel dossier:
2010/0075 (NLE)**

**8530/10
ADD 13**

**WTO 114
SERVICES 21
COMER 63
COASI 69**

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds

KOREA

1. Dit aanhangsel is van toepassing op in deze overeenkomst vastgelegde tariefcontingenten en bevat wijzigingen in de geharmoniseerde tarieflijst van Korea, hierna "HSK" genoemd, die overeenkomen met de tariefcontingenten die Korea ingevolge deze overeenkomst op bepaalde goederen van oorsprong toepast. Op de in dit aanhangsel opgenomen goederen van oorsprong uit de Europese Unie zijn de in dit aanhangsel vermelde rechten van toepassing in plaats van de rechten in de hoofdstukken 1 tot en met 97 van de HSK. In afwijking van andere bepalingen van de HSK worden goederen van oorsprong uit de Europese Unie in de in dit aanhangsel vermelde hoeveelheden op het grondgebied van Korea ingevoerd overeenkomstig de bepalingen in dit aanhangsel. Voorts worden hoeveelheden die in het kader van een in dit aanhangsel vastgelegd tariefcontingent uit de Europese Unie worden ingevoerd, niet meegerekend bij de hoeveelheden voor enig ander tariefcontingent voor die goederen in de HSK.

Veilingstelsel voor bepaalde in deze overeenkomst vastgelegde tariefcontingenten

2. Korea mag voor het beheer en de tenuitvoerlegging van de in de punten 6, 8, 10 en 11 vastgelegde tariefcontingenten gebruikmaken van een veilingstelsel, waarvan de voorwaarden door de partijen in onderling overleg en bij besluit van het Comité voor de handel in goederen¹ worden vastgesteld, mits wordt voldaan aan de onder a) genoemde voorwaarden:
- a) i) indien gedurende twee of drie opeenvolgende jaren minder dan 95% van het volume van een geveild tariefcontingent wordt benut, plegen de partijen op schriftelijk verzoek van de Europese Unie in het Comité voor de handel in goederen overleg over de werking van het veilingstelsel, teneinde de oorzaken van de onvolledige benutting te bepalen en aan te pakken. Bij het overleg houden de partijen rekening met de heersende marktomstandigheden;
 - ii) de partijen plegen binnen 30 dagen na de datum van het verzoek overleg;
 - iii) wanneer de partijen in het Comité voor de handel in goederen tot een besluit komen over maatregelen om een volledige benutting van het geveilde tariefcontingent te vergemakkelijken, geeft Korea binnen 60 dagen na dat besluit, of uiterlijk op een andere door de partijen overeengekomen datum, uitvoering aan dat besluit; en

¹ De voorwaarden voor het veilingstelsel betreffen onder meer de tijdige teruggave en herverdeling van onbenutte vergunningen, alsmede boetes, waaronder het verbeuren van invoergaranties, wegens het niet benutten of retourneren van onbenutte vergunningen.

- iv) Korea laat goederen van oorsprong uit de Europese Unie in het kader van het desbetreffende tariefcontingent toe in chronologische volgorde van de ontvangst van de aanvragen indien:
 - A) Korea geen uitvoering geeft aan een besluit als bedoeld onder a) iii); of
 - B) het in a) i) bedoelde overleg niet binnen 90 dagen na de datum van het verzoek om overleg of uiterlijk op een andere door de partijen overeengekomen datum tot een besluit leidt.
- b) De partijen plegen op schriftelijk verzoek van een van de partijen overleg over aangelegenheden in verband met de toepassing of werking van dit punt. Het overleg begint binnen 15 werkdagen na de datum waarop de partij het verzoek om overleg ontvangt, of op een andere door de partijen overeengekomen datum.

Vergunningenstelsel voor bepaalde in deze overeenkomst vastgelegde tariefcontingenten

3. Korea mag voor het beheer en de tenuitvoerlegging van de in de punten 7, 9, 11, 12, 13, 14 en 15 vastgelegde tariefcontingenten gebruikmaken van een vergunningenstelsel, mits wordt voldaan aan de onder a) genoemde voorwaarden. De partijen moeten in het Comité voor de handel in goederen overeenstemming bereiken over het beleid en de procedures voor het vergunningenstelsel, inclusief de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om voor tariefcontingenten in aanmerking te komen, en over eventuele wijzigingen daarvan:
 - a)
 - i) indien gedurende twee of drie opeenvolgende jaren minder dan 95% van het volume van een tariefcontingent wordt benut, plegen de partijen op schriftelijk verzoek van de Europese Unie overleg in het Comité voor de handel in goederen over de werking van het toewijzingssysteem, teneinde de oorzaken van de onvolledige benutting van de hoeveelheid binnen het contingent te bepalen en aan te pakken. Bij het overleg houden de partijen rekening met de heersende markt-omstandigheden;
 - ii) de partijen plegen binnen 30 dagen na de datum van het verzoek overleg;
 - iii) wanneer de partijen in het Comité voor de handel in goederen tot een besluit komen over maatregelen om een volledige benutting van het tariefcontingent te vergemakkelijken, geeft Korea binnen 60 dagen na dat besluit, of uiterlijk op een andere door de partijen overeengekomen datum, uitvoering aan dat besluit; en

- iv) Korea laat goederen van oorsprong uit de Europese Unie in het kader van het desbetreffende tariefcontingent toe in chronologische volgorde van de ontvangst van de aanvragen indien:
 - A) Korea geen uitvoering geeft aan een besluit als bedoeld onder a) iii); of
 - B) het in a) i) bedoelde overleg niet binnen 90 dagen na de datum van het verzoek om overleg of uiterlijk op een andere door de partijen overeengekomen datum tot een besluit leidt.
- b) De partijen plegen op schriftelijk verzoek van een van de partijen overleg over aangelegenheden in verband met de toepassing of werking van dit punt. Het overleg begint binnen 15 werkdagen na de datum waarop de partij het verzoek om overleg ontvangt, of op een andere door de partijen overeengekomen datum.

Staatshandelsondernemingen

- 4. Korea mag alleen eisen dat een goed van oorsprong uit de Europese Unie door een staatshandelsonderneming op zijn grondgebied wordt ingevoerd, gekocht of gedistribueerd indien de partijen daarmee instemmen en op de door hen overeengekomen voorwaarden.

5. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	800
2	800
3	864
4	933
5	1 008
6	1 088
7	1 175
8	1 269
9	1 371
10	1 481
11	1 599
12	1 727
13	onbeperkt

Bij deze hoeveelheden worden de aanvragen in chronologische volgorde van binnenkomst behandeld.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, afgeschaft volgens afbouw-categorie 12-A van punt 1, onder o), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende post van de HSK: 0303.39.0000.

Melk of room, in poeder, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspersent, en karnemelk

Melk en room, in poeder, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspersent (vollemelkpoeder)

Melk en room (gecondenseerd), ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, ook indien ingedikt

6. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	1 000
2	1 000
3	1 030
4	1 060
5	1 092
6	1 125
7	1 159
8	1 194
9	1 229
10	1 266
11	1 304
12	1 343
13	1 384
14	1 425
15	1 468
16	1 512

Na jaar 16 blijft het contingent op het niveau voor jaar 16. De tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Agro-Fisheries Trade Corporation, die elk contingent door middel van driemaandelijke veilingen (in december, maart, juni en september) verdeelt.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, behandeld volgens afbouwcategorie E van punt 1, onder s), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK: 0402.10.1010, 0402.10.1090, 0402.10.9000, 0402.21.1000, 0402.21.9000, 0402.29.0000, 0402.91.1000, 0402.91.9000, 0402.99.1000, 0402.99.9000 en 0403.90.1000.

Wei voor menselijke consumptie

7. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	3 350
2	3 350
3	3 450
4	3 554
5	3 660
6	3 770
7	3 883
8	4 000
9	4 120
10	4 243
11	onbeperkt

Deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Dairy Industries Association, die elk contingent door middel van een vergunningenstelsel onder bestaande en nieuwe importeurs verdeelt.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, afgeschaft volgens afbouw-categorie 10-B van punt 1, onder n), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK:
0404.10.1010, 0404.10.1090, 0404.10.2110, 0404.10.2120, 0404.10.2130,
0404.10.2190 en 0404.10.2900.

Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen

8. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	350
2	350
3	360
4	371
5	382
6	393
7	405
8	417
9	430
10	443
11	onbeperkt

Deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Agro-Fisheries Trade Corporation, die elk contingent door middel van een veiling verdeelt, waarbij het totale contingent aan goederen van oorsprong tijdens de eerste veiling van elk jaar, in de eerste maand van dat jaar, beschikbaar wordt gesteld. Hoeveelheden die bij de eerste veiling niet zijn verdeeld, worden beschikbaar gesteld bij een latere veiling op of vóór de 15^{de} dag van de derde maand, en op latere veilingen, binnen 45 dagen na de datum van de vorige veiling.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, afgeschaft volgens afbouw-categorie 10 van punt 1, onder g), van bijlage 2-A.

- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK:
0405.10.0000 en 0405.90.0000.

Verse wrongel, geraspt of in poeder, smeltkaas, en alle andere kaas

9. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	4 560
2	4 560
3	4 696
4	4 837
5	4 982
6	5 132
7	5 286
8	5 444
9	5 608
10	5 776
11	5 949
12	6 128
13	6 312
14	6 501
15	6 696
16	onbeperkt

Deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Dairy Industries Association, die de desbetreffende hoeveelheden door middel van een vergunningenstelsel onder bestaande en nieuwe importeurs verdeelt.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, afgeschaft volgens afbouwcategorie 15 van punt 1, onder j), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK: 0406.10.1000, 0406.20.0000, 0406.30.0000 en 0406.90.0000 (0406.90.0000 omvat cheddar). Met ingang van jaar 11 zal cheddar rechtenvrij kunnen worden ingevoerd en zullen hierop geen tariefcontingenten meer van toepassing zijn.

Natuurhoning

10. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	50
2	50
3	51
4	53
5	54
6	56
7	57
8	59
9	61
10	63
11	65
12	67
13	69
14	71
15	73
16	75

Na jaar 16 blijft het contingent op het niveau voor jaar 16. De tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Agro-Fisheries Trade Corporation, die elk contingent door middel van driemaandelijke veilingen (in december, maart, juni en september) verdeelt.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, behandeld volgens afbouw-categorie E van punt 1, onder s), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende post van de HSK: 0409.00.0000.

Sinaasappelen

11. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	20
2	20
3	20
4	20
5	20
6	20
7	40
8	40
9	40
10	40
11	40
12	60

Na jaar 12 blijft het contingent op het niveau voor jaar 12.

Deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Agro-Fisheries Trade Corporation, die elk contingent in de jaren 1 tot en met 11 verdeelt door middel van een jaarlijkse veiling en vanaf jaar 12 door middel van een vergunningenstelsel op basis van de zendingen gedurende de meest recente periode van drie jaar. In augustus van elk jaar houdt de Corporation een veiling en kent zij invoervergunningen toe, waarbij de importeurs de rechtenvrije hoeveelheden vanaf 1 september tot en met de laatste dag van februari mogen invoeren. Personen of eenheden, inclusief producentengroeperingen, die krachtens de Wet inzake buitenlandse handel van Korea als importeur zijn geregistreerd, komen voor de invoer van de rechtenvrije hoeveelheden in aanmerking en kunnen hiertoe een aanvraag indienen.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, behandeld volgens afbouwcategorie S-B van punt 1, onder r), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende post van de HSK: 0805.10.0000.

Mout en brouwgerst

12. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	10 000
2	10 000
3	10 800
4	11 600
5	12 400
6	12 772
7	13 155
8	13 549
9	13 956
10	14 375
11	14 806
12	15 250
13	15 707
14	16 179
15	16 664
16	onbeperkt

De vergunningen voor deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Agro-Fisheries Trade Corporation, die deze vanaf de eerste werkdag van de eerste maand van elk jaar afgeeft in chronologische volgorde van de ontvangst van de schriftelijke aanvragen. Indien, tussen de eerste werkdag en de laatste dag van de eerste maand, alle aanvragen samen een hoeveelheid betreffen die groter is dan het totale tariefcontingent voor dat jaar, verdeelt de Corporation het contingent op proratabasis onder de aanvragers.

Indien alle aanvragen in de eerste maand samen een hoeveelheid betreffen die kleiner is dan het totale tariefcontingent voor dat jaar, blijft de Corporation de vergunningen tot het eind van het jaar toewijzen in chronologische volgorde van ontvangst van de aanvragen. Elke door de Corporation aan een aanvrager afgegeven vergunning heeft een geldigheidsduur van 90 dagen gerekend vanaf de datum van afgifte; onbenutte vergunningen moeten bij het verstrijken van die periode weer aan de Corporation worden teruggegeven en de onbenutte hoeveelheden worden binnen 45 dagen na de datum van teruggave van de vergunningen in chronologische volgorde van ontvangst van de aanvragen aan de aanvragers toegewezen.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, afgeschaft volgens afbouwcategorie 15 van punt 1, onder j), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK: 1003.00.1000 en 1107.10.0000.

Droge melkbereidingen en andere

13. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	450
2	450
3	463
4	477
5	491
6	506
7	521
8	537
9	553
10	570
11	onbeperkt

Deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Dairy Industries Association, die de desbetreffende hoeveelheden door middel van een vergunningenstelsel aan bestaande en nieuwe importeurs toewijst.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd, afgeschaft volgens afbouw-categorie 10 van punt 1, onder g), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK:
1901.10.1010 en 1901.10.1090.

Aanvullende diervoeders

14. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	5 500
2	5 500
3	5 665
4	5 834
5	6 009
6	6 190
7	6 376
8	6 567
9	6 764
10	6 967
11	7 176
12	7 391
13	onbeperkt

Deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Feed Ingredients Association en de Korea Feed Milk Replacer Association, die het contingent door middel van een vergunningenstelsel toewijzen. De vergunningen worden toegewezen op basis van de hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong die de aanvragers hebben ingevoerd gedurende de 24 maanden onmiddellijk voorafgaande aan het jaar waarvoor de vergunning wordt afgegeven en de hoeveelheid goederen van oorsprong waarvoor zij voor het betrokken jaar een aanvraag hebben ingediend.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd afgeschaft volgens afbouw-categorie 12 van punt 1, onder h), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK:
2309.90.2010, 2309.90.2020, 2309.90.2099 en 2309.90.9000.

Dextrine

15. a) De totale hoeveelheid van de onder c) bedoelde goederen van oorsprong uit de Europese Unie die in een bepaald jaar rechtenvrij mag worden ingevoerd, bedraagt:

Jaar	Hoeveelheid (in metrieke tonnen)
1	28 000
2	28 000
3	30 500
4	33 000
5	35 000
6	36 050
7	37 131
8	38 245
9	39 392
10	40 574
11	41 791
12	43 045
13	onbeperkt

De vergunningen voor deze tariefcontingenten worden beheerd door de Korea Agro-Fisheries Trade Corporation, die deze vanaf de eerste werkdag van de eerste maand van elk jaar afgeeft in chronologische volgorde van de ontvangst van de schriftelijke aanvragen. Indien, tussen de eerste werkdag en de laatste dag van de eerste maand van elk jaar, alle aanvragen samen een hoeveelheid betreffen die groter is dan het totale tariefcontingent voor dat jaar, verdeelt de Corporation het contingent op proratabasis onder de aanvragers.

Indien alle aanvragen in de eerste maand samen een hoeveelheid betreffen die kleiner is dan het totale tariefcontingent voor dat jaar, blijft de Corporation de vergunningen tot het eind van het jaar toewijzen in chronologische volgorde van ontvangst van de aanvragen. Elke door de Corporation aan een aanvrager afgegeven vergunning heeft een geldigheidsduur van 90 dagen gerekend vanaf de datum van afgifte; onbenutte vergunningen moeten bij het verstrijken van die periode weer aan de Corporation worden teruggegeven en de onbenutte hoeveelheden worden binnen 45 dagen na de datum van teruggave van de vergunningen in chronologische volgorde van ontvangst van de aanvragen aan de aanvragers toegewezen.

- b) Wanneer meer wordt ingevoerd dan de onder a) genoemde hoeveelheden, worden de douanerechten op de goederen die meer worden ingevoerd afgeschaft volgens afbouwcategorie 12 van punt 1, onder h), van bijlage 2-A.
- c) De punten a) en b) zijn van toepassing op de volgende posten van de HSK: 3505.10.4010, 3505.10.4090, 3505.10.5010 en 3505.10.5090.

DE EU

1. Dit aanhangsel bevat de wijzigingen van het invoerprijsstelsel dat de EU in overeenstemming met het gemeenschappelijk douanetarief, zoals vastgesteld ingevolge Verordening (EG) nr. 1031/2008 van de Commissie van 19 september 2008 (en latere besluiten) en de CXL-lijst van de WTO voor de EU, toepast op bepaalde groente- en fruitsoorten. Deze wijzigingen houden met name in dat de in dit aanhangsel opgenomen goederen van oorsprong uit Korea onder het in dit aanhangsel beschreven invoerprijsstelsel vallen, en niet onder dat van het gemeenschappelijk douanetarief, zoals vastgesteld ingevolge Verordening (EG) nr. 1031/2008 van de Commissie van 19 september 2008 (en latere besluiten) en de CXL-lijst van de WTO voor de EU.
2. Voor goederen van oorsprong uit Korea waarop de Europese Unie haar invoerprijsstelsel in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 1031/2008 van de Commissie van 19 september 2008 en de CXL-lijst van de WTO voor de EU toepast, worden de advalorem-douanerechten in overeenstemming met de afbouwcategorieën in het schema van de Europese Unie in bijlage 2-A afgeschaft.
3. De specifieke douanerechten die krachtens Verordening (EG) nr. 1549/2006 van de Commissie van 17 oktober 2006 op de in punt 2 bedoelde goederen van toepassing zijn, worden niet afgeschaft volgens de afbouwcategorieën in het schema van de Europese Unie in bijlage 2-A. In plaats daarvan:

- a) worden zij voor de volgende goederen bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst volledig afgeschaft:

GN-code	Omschrijving
07070005	Komkommers, vers of gekoeld
08082050	Peren, vers (m.u.v. persperen, los verladen, van 1 augustus tot en met 31 december)
08092005	Zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>), vers
08092095	Kersen, vers (m.u.v. zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>))
20096110	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van ≤ 30 bij 20 °C en met een waarde van > 18 euro per 100 kg nettogewicht
20096919	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van > 67 bij 20 °C en met een waarde van > 22 euro per 100 kg nettogewicht
20096951	Geconcentreerd druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van > 30 doch ≤ 67 bij 20 °C en met een waarde van > 18 euro per 100 kg nettogewicht
20096959	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van > 30 doch ≤ 67 bij 20 °C en met een waarde van > 18 euro per 100 kg nettogewicht (m.u.v. geconcentreerd druivensap)
22043092	Druivenmost, ongegist, geconcentreerd in de zin van aanvullende aantekening 7 bij hoofdstuk 22, met een dichtheid van $\leq 1,33 \text{ g/cm}^3$ bij 20 °C en met een effectief alcohol-volumegehalte van $\leq 1\%$ doch $> 0,5\%$ vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)
22043094	Druivenmost, ongegist, niet geconcentreerd, met een dichtheid van $\leq 1,33 \text{ g/cm}^3$ bij 20 °C en met een effectief alcohol-volumegehalte van $\leq 1\%$ doch $> 0,5\%$ vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)

GN-code	Omschrijving
22043096	Druivenmost, ongegist, geconcentreerd in de zin van aanvullende aantekening 7 bij hoofdstuk 22, met een dichtheid van $> 1,33 \text{ g/cm}^3$ bij 20°C en met een effectief alcohol-volumegehalte van $\leq 1\%$ doch $> 0,5\%$ vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)
22043098	Druivenmost, ongegist, niet geconcentreerd, met een dichtheid van $> 1,33 \text{ g/cm}^3$ bij 20°C en met een effectief alcohol-volumegehalte van $\leq 1\%$ doch $> 0,5\%$ vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)

b) worden zij voor de volgende goederen volgens het volgende schema afgeschaft:

GN-code	Omschrijving	Afschaffing op:
07099070	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes), vers of gekoeld	de eerste dag van jaar 5
07099080	Artisjokken, vers of gekoeld	de eerste dag van jaar 10
08052010	Clementines, vers of gedroogd	de eerste dag van jaar 15
08052050	Mandarijnen en wilkings, vers of gedroogd	de eerste dag van jaar 15
08052070	Tangerines, vers of gedroogd	de eerste dag van jaar 15
08052090	Tangelo's, ortaniques, malaquina's en dergelijke kruisingen van citrusvruchten (m.u.v. clementines, monreales, satsuma's, mandarijnen, wilkings en tangerines), vers of gedroogd	de eerste dag van jaar 15
08055010	Citroenen (Citrus lemon, Citrus limonum), vers of gedroogd	de eerste dag van jaar 2
08061010	Druiven voor tafelgebruik	de eerste dag van jaar 17

GN-code	Omschrijving	Afschaffing op:
08081080	Appelen, vers (m.u.v. persappelen, los verladen, van 16 september tot en met 15 december)	de eerste dag van jaar 10/20 ¹
08091000	Abrikozen, vers	de eerste dag van jaar 7
08093010	Nectarines, vers	de eerste dag van jaar 10
08093090	Perziken, vers (m.u.v. nectarines)	de eerste dag van jaar 10
08094005	Pruimen, vers	de eerste dag van jaar 10

c) worden zij voor de volgende goederen gehandhaafd:

GN-code	Omschrijving
07020000	Tomaten, vers of gekoeld
08051020	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bittere oranjeappelen), vers
08052030	Monreales en satsuma's, vers of gedroogd

4. De in punt 3 bedoelde specifieke rechten zijn niet hoger dan het gebruikelijke meestbegunstigingstarief of, indien dat lager is, het meestbegunstigingstarief dat van kracht is op de datum die onmiddellijk aan de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst voorafgaat.

¹ De eerste dag van jaar 20 voor appelen van de soort Fuji.

ELEKTRONICA

ARTIKEL 1

Algemene bepalingen

1. Herinnerend aan hun verplichtingen uit hoofde van de WTO-Overeenkomst, en met name de TBT-Overeenkomst, en zich bewust van het belang van elektronica voor de groei, de werkgelegenheid en de handel van elk van hen beiden, bevestigen de partijen hun gemeenschappelijke doelstellingen en principes:
 - a) geleidelijke en gelijktijdige afschaffing van tarieven en niet-tarifaire belemmeringen in hun bilaterale handel;
 - b) totstandbrenging van concurrerende marktvoorwaarden op basis van openheid, niet-discriminatie, evenredigheid en transparantie;
 - c) geleidelijke aanpassing van hun interne wetgeving aan bestaande internationale normen;
 - d) bevordering van "een enkele keuring" en, waar dat haalbaar is, een leveranciersverklaring van conformiteit, door de afschaffing van dubbele en onnodig belastende conformiteitsbeoordelingsprocedures;

- e) uitvoering van passende mechanismen voor de handhaving van wet- en regelgeving op het gebied van productaansprakelijkheid en markttoezicht; en
- f) betere samenwerking om een constante, voor beide partijen voordelige ontwikkeling van de handel te stimuleren en om de kwaliteit van producten met het oog op de volksgezondheid en productveiligheid te verbeteren.

2. Deze bijlage is van toepassing op alle normen, technische voorschriften en conformiteits-beoordelingsprocedures die een partij kan invoeren of handhaven ten aanzien van de veiligheid en de elektromagnetische compatibiliteit, hierna "EMC" genoemd, van elektrische en elektronische apparatuur, elektrotechnische apparatuur voor professioneel gebruik, elektrische huishoudelijke apparaten en consumentenelektronica, zoals omschreven in aanhangsel 2-B-1, hierna "betrokken producten" genoemd.

ARTIKEL 2

Internationale normen en normalisatie-instellingen

1. De partijen erkennen dat de International Organisatie voor normalisatie, hierna de "ISO" genoemd, de Internationale Electrotechnische Commissie, hierna de "IEC" genoemd, en de Internationale Unie voor telecommunicatie, hierna de "ITU" genoemd, de relevante internationale normalisatie-instellingen voor de EMC en veiligheid van de betrokken producten zijn¹.

¹ De partijen kunnen in de toekomst bij besluit van het Handelscomité overeenkomen nog andere internationale normalisatie-instellingen die zij voor de uitvoering van dit artikel van belang achten, aan deze lijst toe te voegen.

2. Wanneer de ISO, de IEC en de ITU al internationale normen ter zake hebben vastgesteld, gebruiken de partijen deze of relevante onderdelen ervan als basis voor hun normen, technische voorschriften of conformiteitsbeoordelingsprocedures².
3. De partijen zien erop toe dat hun normalisatie-instellingen deelnemen aan de ontwikkeling van internationale normen in de ISO, de IEC en de ITU en verbinden zich ertoe overleg te plegen over de totstandbrenging van een gemeenschappelijke aanpak.

ARTIKEL 3

Conformiteitsbeoordelingsprocedure

Wanneer een partij een uitdrukkelijke bevestiging van de conformiteit met technische voorschriften inzake de EMC of de veiligheid van betrokken producten vereist, zijn de volgende regels van toepassing³:

- a) het opstellen, aannemen of toepassen van conformiteitsbeoordelingsprocedures mag niet ten doel noch ten gevolge hebben dat onnodige belemmeringen voor de handel met de andere partij worden opgeworpen;

² Wanneer dergelijke internationale normen niet bestaan, of wanneer een partij een norm, technisch voorschrift of conformiteitsbeoordelingsprocedure heeft vastgesteld die van de internationale norm afwijkt, beperkt de partij haar norm, technisch voorschrift of conformiteitsbeoordelingsprocedure tot hetgeen nodig is om de legitieme doelstellingen inzake veiligheid en openbaar belang te bereiken, en baseert zij deze in voorkomend geval, in overeenstemming met hoofdstuk vier (Technische handelsbelemmeringen), op eisen ten aanzien van de prestatie van het product en niet op design of descriptieve kenmerken.

³ Elk van beide partijen behoudt zich het recht voor om in de toekomst te eisen dat een uitdrukkelijke bevestiging wordt gegeven van de conformiteit van een product waarvan de conformiteit tot dusver niet uitdrukkelijk hoeft te worden bevestigd, waarbij de partij haar verplichtingen uit hoofde van deze bijlage moet nakomen.

- b) tenzij in deze bijlage, met inbegrip van de overgangsbepalingen van artikel 4, anders is bepaald, laat elk van beide partijen op haar markt producten toe⁴ op grond van een of meer van de volgende procedures die zij beschouwt als uitdrukkelijke bevestiging dat is voldaan aan haar technische voorschriften inzake de EMC of de veiligheid van betrokken producten:
- i) een leveranciersverklaring van conformiteit zonder inschakeling van een conformiteitsbeoordelingsinstantie of onderzoek van het product door een erkend testlaboratorium te eisen;
 - ii) een leveranciersverklaring van conformiteit op basis van een testrapport van een testlaboratorium op het grondgebied van de andere partij dat bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst of in een latere kennisgeving door die partij is aangemeld. De aanmeldende partij is als enige verantwoordelijk voor de aanmelding van laboratoria die op haar grondgebied bevoegd zijn⁵ de desbetreffende tests uit te voeren, zonder dat daarvoor de voorafgaande toestemming van of controle door de partij van invoer noodzakelijk is. De partij van invoer mag verlangen dat de verklaring van conformiteit door de leverancier wordt ingediend voordat het product bij haar in de handel wordt gebracht, en dat de naam van het testlaboratorium dat het testrapport afgeeft en de datum van dat rapport in de verklaring worden vermeld. De partij van invoer mag ook een kopie van het testrapport, met inbegrip van een lijst van kritische componenten, verlangen waaruit blijkt dat wordt voldaan aan de voor het product geldende eisen, alsmede een algemene beschrijving van het product; of

⁴ De toestemming om een product in overeenstemming met dit punt in de handel te brengen omvat ook de toestemming om de verplichte merktekens aan te brengen die voor het in de handel brengen vereist zijn.

⁵ De testlaboratoria die in de kennisgevende partij overeenkomstig de wetgeving van die partij bevoegd zijn, die door de accreditatie-instelling zijn geaccrediteerd (bv. overeenkomstig ISO/IEC 17025) of die bevoegd zijn om in de kennisgevende partij conformiteitscontroles na het in de handel brengen uit te voeren, worden bevoegd geacht voor de in deze bijlage bedoelde taak.

- iii) een leveranciersverklaring van conformiteit op basis van een testrapport dat is afgegeven door:
- A) een testlaboratorium in de andere partij dat met een of meer door de partij van invoer aangewezen conformiteitsbeoordelingsinstanties een vrijwillige overeenkomst inzake de wederzijdse aanvaarding van testrapporten heeft gesloten; of
 - B) een CB-testlaboratorium van de andere partij dat deel uitmaakt van de IECEE CB-regeling en dat in het bezit is van een geldig CB-testcertificaat overeenkomstig de regels en procedures van de IECEE CB-regeling en de door de partijen aangegane verbin-tenissen ter zake.

Voordat het product bij de partij van invoer in de handel wordt gebracht, mag deze inzage verlangen in de ingediende verklaring van conformiteit die behalve een kopie van het testrapport, inclusief een lijst van kritische componenten, waaruit blijkt dat wordt voldaan aan de voor het product geldende eisen, ook een algemene beschrijving van het product bevat.

Behoudens de beperkingen van aanhangsel 2-B-2 besluit elk van beide partijen zelf welke van de in dit punt bedoelde procedures zij aanvaardt;

- c) de partijen erkennen dat de leverancier als enige verantwoordelijk is voor de afgifte, wijziging of intrekking van een verklaring van conformiteit. De partijen mogen verlangen dat de verklaring van conformiteit gedateerd is en dat de leverancier of diens gemachtigde op hun grondgebied, de persoon die door de fabrikant of diens gemachtigde voor de ondertekening van de verklaring bevoegd is verklaard, de door de verklaring bestreken producten en de toegepaste technische voorschriften waaraan het product conform is verklaard, worden vermeld. Wanneer een leveranciersverklaring van conformiteit een partij producten betreft, geldt de verklaring voor elk artikel in die partij. Wanneer producten worden getest, wordt het testlaboratorium door de leverancier gekozen; en
- d) afgezien van het bepaalde in dit artikel verlangt een partij geen registratie van producten waardoor het in de handel brengen van producten die aan de technische voorschriften van de partij voldoen, kan worden verhinderd of anderszins vertraagd. Wanneer een partij op grond van punt b) iii) inzage verlangt in de verklaring van de leverancier, beperkt zij zich ertoe om, op basis van de ingediende documentatie, na te gaan of de keuring in overeenstemming met de desbetreffende technische voorschriften van de partij werd uitgevoerd en of de informatie in de documentatie volledig is. Het inzien van een verklaring mag niet tot gevolg hebben dat het in de handel brengen van producten in de partij onnodig wordt vertraagd, terwijl alle verklaringen worden aanvaard mits zij aan de technische voorschriften van de partij voldoen en de ingediende documentatie volledig is. Wanneer een verklaring wordt geweigerd, stelt de partij de leverancier onverwijld van haar besluit in kennis, waarbij zij uitvoerig toelicht waarom de verklaring werd geweigerd, hoe de leverancier ervoor kan zorgen dat de verklaring wel wordt aanvaard en hoe hij tegen het besluit in beroep kan gaan.

ARTIKEL 4

Overgangsbepalingen

1. De Europese Unie en Korea voldoen aan artikel 3, onder b), van deze bijlage respectievelijk bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst en binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst.
2. Tijdens de in lid 1 bedoelde overgangsperiode mag Korea, wanneer het bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst een certificaat van conformiteit met zijn technische voorschriften betreffende EMC of veiligheid, inclusief keuring door een derde, verplicht stelt voor een onder deze bijlage vallend product, de toelating van dat product op zijn markt⁶ afhankelijk stellen van:
 - a) een certificaat dat is afgegeven door een conformiteitsbeoordelingsinstantie in de Europese Unie die in overeenstemming met de wetgeving van de Europese Unie als "aangemelde instantie" is aangewezen. De Europese Unie is als enige verantwoordelijk voor de aanwijzing van conformiteitsbeoordelingsinstanties op haar grondgebied, zonder voorafgaande toestemming of controle door Korea, en stelt Korea bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst in kennis van haar lijst van aangemelde instanties en van eventuele latere wijzigingen van die lijst; of

⁶ De toestemming om een product in overeenstemming met dit artikel in de handel te brengen omvat ook de toestemming om verplichte merktekens aan te brengen die voor het in de handel brengen vereist zijn.

- b) een certificaat van conformiteit met zijn technische voorschriften dat is afgegeven door een volgens de Koreaanse procedures aangewezen conformiteitsbeoordelingsinstantie. Korea aanvaardt op een testrapport gebaseerde certificaten die zijn afgegeven door:
- i) een testlaboratorium in de Europese Unie dat met een of meer door Korea aangewezen conformiteitsbeoordelingsinstanties een vrijwillige overeenkomst inzake de wederzijdse aanvaarding van testrapporten heeft gesloten; of
 - ii) een CB-testlaboratorium in de EU dat deel uitmaakt van de IECEE CB-regeling en dat in het bezit is van een geldig CB-testcertificaat overeenkomstig de regels en procedures van de IECEE CB-regeling en de door de Europese Unie en Korea aangegane verbintenissen ter zake.

Behoudens de beperkingen van aanhangsel 2-B-2 besluit Korea zelf welke van de in dit punt bedoelde procedures het aanvaardt.

3. Voor de in aanhangsel 2-B-3 opgenomen producten mag Korea ook na afloop van de in lid 1 bedoelde overgangsperiode blijven eisen dat door middel van een certificaat overeenkomstig lid 2, onder b), uitdrukkelijk wordt bevestigd dat die producten voldoen aan zijn technische veiligheidsvoorschriften. Aan het eind van de in lid 1 bedoelde overgangsperiode zal het voor elk in aanhangsel 2-B-3 opgenomen product nagaan of de aanvaarding van uitdrukkelijke bevestiging van de conformiteit van die producten met zijn technische veiligheidsvoorschriften overeenkomstig artikel 3, onder b), van deze bijlage risico's voor de menselijke gezondheid en de veiligheid meebrengt. De risicobeoordeling voor de betrokken zich in de handel bevindende producten wordt uitgevoerd aan de hand van beschikbare wetenschappelijke en technische informatie zoals rapporten van consumenten over ongevallen wegens gebrekkige veiligheid en het percentage constatering van non-conformiteit bij productkeuringen. Er wordt ook onderzocht of de producten voor hun beoogde doeleinden en met alle redelijke en normale voorzorgen zijn gebruikt. Indien bij de risicobeoordeling blijkt dat toepassing van artikel 3, onder b), van deze bijlage op de producten in kwestie risico's voor de menselijke gezondheid en de veiligheid meebrengt, of indien het stelsel voor toezicht na het in de handel brengen niet doeltreffend op dergelijke risico's kan reageren, mag ook verder uitdrukkelijke bevestiging van conformiteit overeenkomstig lid 2, onder b), worden geëist. Na afloop van de overgangsperiode evalueren de partijen om de drie jaar in het Comité voor de handel in goederen de risicobeoordeling, teneinde het aantal in aanhangsel 2-B-3 opgenomen producten verder te beperken.

ARTIKEL 5

Consolidering en geleidelijke vermindering van voorschriften

1. De partijen handhaven of stellen geen eisen die de handel verder beperken, of anderszins tot gevolg hebben dat minder snel toegang tot hun markten wordt verkregen, dan de in deze bijlage opgenomen bepalingen over de conformiteitsbeoordelingsprocedures inzake EMC of veiligheid van de betrokken producten of de administratieve procedures voor de goedkeuring of inzage van testrapporten.
2. Uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst voert Korea een leveranciersverklaring van conformiteit overeenkomstig artikel 3, onder b) i), van deze bijlage in voor het in de handel brengen van bepaalde producten die onder deze bijlage vallen. Na de invoering ervan gaan de partijen om de vijf jaar na of het mogelijk is de technische en administratieve voorschriften, onder meer betreffende keuring door een derde, geleidelijk af te schaffen door op ruimere schaal gebruik te maken van deze verklaring als bedoeld in artikel 3, onder b) i), van deze bijlage en een effectief markttoezicht met het oog op de goede werking van dit systeem te ontwikkelen.

ARTIKEL 6

Uitzonderingen en spoedmaatregelen

1. In afwijking van de artikelen 3 tot en met 5 van deze bijlage mag elk van beide partijen voor bepaalde onder deze bijlage vallende producten een verplichte keuring door een derde of certificering inzake EMC of veiligheid voorschrijven, of administratieve procedures voor de goedkeuring of inzage van testrapporten invoeren, indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
 - a) er zijn dringende of dwingende redenen in verband met de bescherming van de menselijke gezondheid en de veiligheid die de invoering van bovenbedoelde voorschriften of procedures rechtvaardigen;
 - b) de redenen voor de invoering van bovenbedoelde voorschriften of procedures worden gestaafd door goed onderbouwde technische of wetenschappelijke informatie over de prestatie van de producten in kwestie;
 - c) bovenbedoelde voorschriften of procedures beperken de handel niet meer dan nodig is om een legitiem doel van de partij te bereiken, rekening houdend met de risico's die aan het niet bereiken van dat doel verbonden zouden zijn; en
 - d) de partij kon bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst redelijkerwijs niet voorzien dat bovenbedoelde voorschriften of procedures noodzakelijk zouden zijn.

Voordat een partij de voorschriften of procedures invoert, stelt zij de andere partij van haar voornemen in kennis en houdt zij, na overleg te hebben gepleegd, bij het ontwerp van haar voorschriften of procedures zoveel mogelijk rekening met de opmerkingen van de andere partij. Alle ingevoerde voorschriften zijn zoveel mogelijk in overeenstemming met deze bijlage. Deze voorschriften of procedures worden na de datum van vaststelling om de drie jaar onderzocht, en ingetrokken indien de redenen voor de invoering ervan niet langer bestaan.

2. Indien een partij goede redenen heeft om aan te nemen dat een betrokken product een risico voor de menselijke gezondheid en de veiligheid meebrengt, met name omdat het niet aan de toepasselijke voorschriften voldoet, kan de partij verlangen dat dat product bij haar uit de handel wordt genomen. Een dergelijke spoedmaatregel wordt met objectieve redenen omkleed aan de andere partij meegedeeld, waarbij wordt vermeld of de maatregel noodzakelijk is omdat:

- a) niet wordt voldaan aan de toepasselijke normen of technische voorschriften;
- b) normen of technische voorschriften onjuist zijn toegepast; of
- c) de normen of technische voorschriften zelf tekortschieten.

ARTIKEL 7

Tenuitvoerlegging en samenwerking

1. De partijen werken nauw samen met het oog op grotere overeenstemming over regelgevingsvraagstukken, onder meer in verband met radiofrequentieapparatuur, en nemen alle verzoeken van de andere partij inzake de tenuitvoerlegging van deze bijlage in overweging.
2. De partijen werken samen om de vrijwillige regelingen over wederzijdse erkenning van testrapporten in stand te houden en uit te breiden.
3. Wanneer Korea voor een onder deze bijlage vallend product verlangt dat de conformiteit ervan uitdrukkelijk wordt bevestigd door middel van de procedures van artikel 3, onder b) iii), en artikel 4, lid 2, onder b), van deze bijlage, zorgt het ervoor dat zijn certificeringsinstanties een memorandum van overeenstemming hebben gesloten met testlaboratoria in de Europese Unie, of in het kader van de IECEE CB-regeling voor dat product als nationale certificeringsinstantie worden beschouwd, tenzij zijn technische voorschriften voor dat product sterk afwijken van de IEC-normen ter zake. Dit lid wordt van toepassing bij het verstrijken van de in artikel 4, lid 1, van deze bijlage bedoelde overgangsperiode.

4. Wanneer een partij ten aanzien van de EMC of de veiligheid van betrokken producten haar bestaande technische voorschriften wijzigt of een nieuw technisch voorschrift opstelt, stelt zij de andere partij daarvan vooraf in kennis en verstrekt zij haar desgewenst beschikbare aanvullende informatie of geeft zij schriftelijk antwoord op de opmerkingen van de andere partij, en neemt zij in voorkomend geval het standpunt van de andere partij in overweging.
5. De partijen komen overeen onverwijld overleg te plegen over alle vraagstukken die zich in verband met de tenuitvoerlegging van deze bijlage voordoen, en samen naar bevordering van de handel in de betrokken producten te streven, onder meer door, zo nodig, internationale normen te bevorderen.
6. De partijen beschermen alle vertrouwelijke zakelijke gegevens die zij in het kader van de in deze bijlage bedoelde procedures verkrijgen.

1. Bijlage 2-B is van toepassing op de in artikel 1, lid 2, van die bijlage genoemde producten die:
 - a) ter zake van de verplichtingen van de Europese Unie, op de datum van ondertekening van deze overeenkomst vallen onder het toepassingsgebied van Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (gecodificeerde versie) of van Richtlijn 2004/108/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit en tot intrekking van Richtlijn 89/336/EEG, of die vallen onder de bepalingen inzake veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit van Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit; en

b) ter zake van de verplichtingen van Korea, op de datum van ondertekening van deze overeenkomst vallen onder het toepassingsgebied van de Wet inzake radiogolven (Wet nr. 8867 van 29 februari 2008), de Kaderwet inzake telecommunicatie (Wet nr. 8974 van 21 maart 2008) of de Wet inzake de veiligheidscontrole van elektrische apparatuur¹ (Wet nr. 8852 van 29 februari 2008).

2. De partijen zijn het erover eens dat het de bedoeling is dat de onder de in dit aanhangsel genoemde interne wetgeving vallende producten, waartoe alle producten behoren waarop bijlage 2-B van toepassing is, alle elektronische producten omvatten. Zij zijn het erover eens dat, mocht een product voor de ene partij niet en voor de andere wel onder bijlage 2-B vallen, of mocht het bij de ondertekening van deze overeenkomst of later² in de ene partij wel en in de andere niet door een derde moeten worden gekeurd, de andere partij dat product, indien de bescherming van de gezondheid of de veiligheid dat vereist, op soortgelijke wijze kan behandelen. De partij die dergelijke maatregelen wenst in te voeren, stelt de andere partij vóór de tenuitvoerlegging ervan van haar voornemen in kennis en voorziet in een overlegperiode van drie maanden.

¹ In afwijking van b) mag Korea zo nodig en in overeenstemming met dit punt op gelijkstroom werkende elektrische apparatuur onderwerpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedures van de Wet inzake veiligheidscontrole van elektrische apparatuur.

² Bijvoorbeeld krachtens artikel 6 van bijlage 2-B of wanneer specifieke instrumenten op grond van artikel 1, lid 4, van Richtlijn 2004/108/EG over elektromagnetische compatibiliteit op de markt worden aangeboden.

1. De Europese Unie aanvaardt voor alle betrokken producten de procedure bedoeld in artikel 3, onder b) i), van bijlage 2-B als uitdrukkelijke bevestiging van conformiteit met haar eigen technische voorschriften.
2. Korea aanvaardt als uitdrukkelijke bevestiging van conformiteit met zijn eigen technische voorschriften:
 - a) voor producten die op de datum van ondertekening van deze overeenkomst onder de Wet inzake radiogolven of de Kaderwet inzake telecommunicatie vallen:
 - i) gedurende de in artikel 4, lid 1, van bijlage 2-B bedoelde overgangsperiode, de in artikel 4, lid 2, onder a), van bijlage 2-B beschreven procedure; en
 - ii) na afloop van de overgangsperiode, de in artikel 3, onder b) i) of b) ii), van bijlage 2-B beschreven procedures, waarbij Korea zelf besluit welke procedure het toepast.
 - b) voor producten die op de datum van ondertekening van deze overeenkomst onder de Wet inzake de veiligheidscontrole van elektrische apparatuur vallen:
 - i) gedurende de in artikel 4, lid 1, van bijlage 2-B bedoelde overgangsperiode, de in artikel 4, lid 2, onder b), van bijlage 2-B beschreven procedure; en

ii) na afloop van de overgangsperiode, de in artikel 3, onder b) i), b) ii) of b) iii), van bijlage 2-B beschreven procedures, waarbij Korea zelf besluit welke procedure het toepast.

3. Voor producten die bij de ondertekening van deze overeenkomst onder meer dan een van de in punt 2 van dit aanhangsel genoemde wetten vallen, staat het de leverancier vrij om door middel van om het even welke van de door Korea in overeenstemming met punt 2, onder a) of b), van dit aanhangsel gekozen procedures uitdrukkelijke bevestiging van conformiteit inzake EMC te verschaffen. Wanneer een product in de toekomst onder meer dan een van de in punt 2 van dit aanhangsel genoemde wetten valt, geldt dezelfde regel, ongeacht of het de veiligheid of de EMC van betrokken producten betreft.

Aanhangsel 2-B-3

Nr.	Producten	GS-code
1	Kabels en snoerstellen	8544 42, 8544 49, 8544 59, 8544 60
2	Schakelaars	8535 90, 8536 50
3	Stroomonderbrekers voor elektrische apparatuur	8535 21, 8535 29, 8536 20, 8536 30, 8536 50
4	Magneetschakelaars	8536 50
5	Condensators en geluidsfilters	8532 10, 8532 21, 8532 22, 8532 23, 8532 24, 8532 25, 8532 29, 8532 30, 8535 40
6	Installatietoebehoren en aansluitingsvoorzieningen	8536 50, 8536 69
7	Smeltveiligheden en houders voor smeltveiligheden, smeltpatronen	8535 10, 8536 10, 8536 30
8	Elektrische transformatoren en spanningsregelaars	8504 21, 8504 22, 8504 31, 8504 32, 8504 33, 8504 34, 8504 40
9	Stofzuigers, vloerbehandelingstoestellen, stoomreinigers en andere reinigingstoestellen	8424 30, 8508 11, 8508 19, 8508 60
10	Elektrische strijkijzers en strijkpersen	8516 40, 8451 30
11	Machines voor het afwassen en drogen van vaatwerk	8422 11, 8422 19, 8422 20, 8451 40, 8422 40
12	Verwarmingstoestellen voor de keuken	8419 89, 8419 90, 8514 10, 8516 50, 8516 60, 8516 72
13	Wasmachines en centrifuges	8421 12, 8450 11, 8450 12, 8450 19, 8450 20
14	Toestellen voor haarverzorging	8516 31, 8516 32
15	Warmhoudplaten en warmhoudkasten	8516 60, 8516 79, 8516 80
16	Keukenapparaten en -toestellen, met motor	8214 90, 8435 10, 8467 22, 8509 40, 8509 80
17	Elektrische toestellen voor het verwarmen van vloeistoffen	8419 81, 8419 89, 8516 60, 8516 71, 8516 79, 8516 80
18	Elektrisch verwarmde dekens en verwarmingsmatten, elektrische bedden	6301 10

Nr.	Producten	GS-code
19	Machines voor het cauteriseren en voetstoven	3922 10, 6301 10, 8516 80
20	Elektrische geisers en andere elektrische heetwatertoestellen	8516 10, 8516 60, 8516 79, 8516 80
21	Elektrische koelkasten en ijsbereiders	8414 90, 8415 81, 8415 82, 8418 10, 8418 21, 8418 29, 8418 30, 8418 40, 8418 50, 8418 69, 8418 99
22	Microgolfovens (frequentiegebied 300 MHz – 30 GHz)	8516 50
23	Naaimachines voor huishoudelijk gebruik	8452 10, 8452 29
24	Batterij- en acculaadtoestellen	8504 40
25	Elektrische droogmachines	8451 21, 8516 29, 8516 79, 8451 29, 8516 32, 8516 33
26	Verwarmingstoestellen	8516 10, 8516 21, 8516 29, 8516 79, 8516 80, 9402 10
27	Toestellen voor massage	9019 10
28	Airconditioners en ontvochtigingsapparaten	8415 10, 8415 81, 8415 82, 8415 83
29	Pompen en elektrische waterspuiten	8413 50, 8413 60, 8413 70, 8413 81, 8418 10, 9616 10
30	Gereedschap voorzien van verwarmingselementen	8419 89, 8419 90, 8422 40, 8422 90, 8515 11, 8515 19, 8515 21, 8515 80
31	Elektrische sauna-apparatuur	8516 29, 8516 79
32	Aquariumverwarmers, bellenblazers, viskommen	8413 50, 8413 60, 8413 70, 8413 81, 8414 80, 8421 39, 8516 29, 8516 60
33	Elektrische bellenblazers	8414 80, 8421 39
34	Insectendodende en –werende toestellen	8516 60, 8516 79, 8516 80
35	Elektrische baden	3922 10, 3922 90, 6910 10, 6910 90
36	Luchtreinigingstoestellen	8414 10, 8414 30, 8414 51, 8414 59, 8414 80
37	Distributie- en verkoopautomaten (voorzien van verwarmingselement, koelement, ontladingslamp of vloeistofbak)	8476 21, 8476 29, 8476 81, 8476 89

Nr.	Producten	GS-code
38	Elektrische ventilatoren, wasemkappen	6303 19, 8414 10, 8414 51, 8414 59, 8414 60, 8414 80, 8414 90, 8415 10, 8540 89
39	Elektrische apparaten voor toiletten en elektromotorisch aangedreven inhaleertoestellen	3922 90, 8508 19
40	Luchtbevochtigers	8515 80
41	Vernevelingsapparatuur	9616 10
42	Elektrische desinfecteertoestellen (alleen uitgerust met steriliserende lamp)	8419 89
43	Machines voor de verwerking van voedselresten	8509 80
44	Toestellen voor het oprollen van natte doekjes	8208 90, 8422 40
45	Gereedschap met elektromotor	8207 50, 8433 11, 8433 19, 8433 20, 8467 11, 8467 19, 8467 21, 8467 22, 8467 81, 8467 89, 8509 80
46	Kopieermachines	8443 31
47	Gelijkstroomvoedingen (met een nominaal vermogen van niet meer dan 1 kVA, ook indien in combinatie met wisselstroom gebruikt)	8504 40
48	Ononderbroken voedingen	8504 40
49	Lamineermachines	8479 89
50	Lamp- en buishouders	8536 61, 8536 69
51	Verlichtingsarmaturen (voor algemene toepassing)	9405 10, 9405 20, 9405 40, 9405 60, 9405 91, 9405 92, 9405 99
52	Ballasten (voor lampen, besturingsvoorzieningen)	8504 10, 8536 61, 8536 69
53	Lampen met geïntegreerde ballast	8539 90

Voor de toepassing van bijlage 2-B wordt verstaan onder¹:

veiligheid van elektrische apparatuur: het feit dat apparaten die volgens de regels van goed vakmanschap op het gebied van de veiligheid zijn vervaardigd, bij correcte installatie en degelijk onderhoud en bij gebruik overeenkomstig hun bestemming, de veiligheid van personen, huisdieren of goederen niet in gevaar brengen;

elektromagnetische compatibiliteit: het vermogen van apparaten of systemen om op bevredigende wijze in hun elektromagnetische omgeving te functioneren zonder zelf ontoelaatbare elektromagnetische storingen in die omgeving te veroorzaken;

verklaring van conformiteit: de afgifte van een verklaring, op basis van een na onderzoek genomen besluit, dat is gebleken dat aan nader omschreven eisen wordt voldaan;

norm: een door een erkende instantie goedgekeurd document waarin voor algemeen en herhaald gebruik regels, richtsnoeren of kenmerken voor producten of voor de daarbij behorende procedés en productiemethoden zijn beschreven, waarvan naleving niet verplicht is. Het technische voorschrift kan ook geheel of gedeeltelijk betrekking hebben op voorschriften inzake terminologie, symbolen, verpakking, merktekens of etikettering die van toepassing zijn op een product, procedé of productiemethode.

¹ De definities zijn gebaseerd op ISO/IEC 17000:2004 en de TBT-Overeenkomst.

technisch voorschrift: een document met een beschrijving van de productkenmerken of de daarbij behorende procedés en productiemethoden, met inbegrip van de toepasselijke bestuursrechtelijke bepalingen, waarvan naleving verplicht is. Het technische voorschrift kan ook geheel of gedeeltelijk betrekking hebben op voorschriften inzake terminologie, symbolen, verpakking, merktekens of etikettering die van toepassing zijn op een product, procedé of productiemethode.

leverancier: de fabrikant of zijn gemachtigde op het grondgebied van de partij van invoer. Wanneer noch de fabrikant zelf noch zijn gemachtigde zich op het grondgebied van de partij van invoer bevindt, is de importeur verantwoordelijk voor de overlegging van de leveranciersverklaring van conformiteit.

conformiteitsbeoordeling: een procedure om aan te tonen dat aan nader omschreven eisen in verband met een product, procedé, systeem, persoon of instantie is voldaan. Een conformiteitsbeoordeling kan door een van de partijen of door een derde worden uitgevoerd en omvat onder meer keuring, inspectie en certificering; en

testlaboratorium: een conformiteitsbeoordelingsinstantie die tests verricht en die officieel bevoegd is verklaard om deze specifieke taken uit te voeren.

MOTORVOERTUIGEN EN DELEN

ARTIKEL 1

Algemene bepalingen

1. Zich bewust van het belang van motorvoertuigen en delen daarvan voor de groei, de werkgelegenheid en de handel van elk van hen beiden, bevestigen de partijen hun gemeenschappelijke doelstellingen en principes ten aanzien van deze producten:
 - a) waarborging van een volledige wederzijdse markttoegang door de afschaffing van tarieven en niet-tarifaire belemmeringen in hun bilaterale handel uit hoofde van deze overeenkomst;
 - b) bevordering van de compatibiliteit van reglementen op basis van internationale normen;
 - c) totstandbrenging van concurrerende marktvoorwaarden op basis van openheid, niet-discriminatie en transparantie;
 - d) waarborging van de bescherming van de menselijke gezondheid, de veiligheid en het milieu;
en

e) betere samenwerking om een constante, voor beide partijen voordelige ontwikkeling van de handel te stimuleren.

2. Deze bijlage is van toepassing op alle soorten motorvoertuigen en systemen en delen daarvan, die zijn ingedeeld in de hoofdstukken 40, 84, 85, 87 en 94 van het GS, met uitzondering van de in aanhangsel 2-C-1 bedoelde producten.

ARTIKEL 2

Convergentie van de regelgeving

1. De partijen erkennen dat het Wereldforum voor de harmonisatie van reglementen voor voertuigen, hierna "WP.29" genoemd, van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties, hierna "VN/ECE" genoemd, de relevante internationale normalisatie-instelling voor de onder deze bijlage vallende producten is.

2. De partijen komen overeen actief deel te nemen aan de ontwikkeling van reglementen in het kader van WP.29 en werken samen om ervoor te zorgen dat WP.29 zonder onnodig oponthoud nieuwe reglementen vaststelt.

ARTIKEL 3

Markttoegang

Elk van beide partijen laat in overeenstemming met de regels van dit artikel op haar markt producten van oorsprong uit de andere partij toe:

- a) i) de bevoegde goedkeuringsinstanties in de Europese Unie aanvaarden voor de EU-typegoedkeuring producten die voldoen aan de in tabel 1 van aanhangsel 2-C-2 vermelde reglementen als producten die voldoen aan de overeenkomstige bepalingen van de toepasselijke technische regelgeving van de EU¹;
- ii) Korea aanvaardt producten die voldoen aan de in tabel 1 van aanhangsel 2-C-3 vermelde reglementen als producten die voldoen aan de overeenkomstige bepalingen van de toepasselijke technische regelgeving van Korea¹;

¹ Voor de toepassing van de punten a) i) tot en met a) iii) en voor het bepalen van de toepasselijke regelgeving is de indeling van de producten die in de wetgeving van de partij van invoer.

- iii) binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst passen de Europese Unie en Korea de in tabel 2 van aanhangsel 2-C-2 respectievelijk van aanhangsel 2-C-3 genoemde regelgeving aan aan de overeenkomstige VN/ECE-reglementen of aan de mondiale technische reglementen, hierna "GTR" (Global Technical Regulations) genoemd, tenzij een partij in uitzonderlijke omstandigheden aantoont dat een bepaald VN/ECE-reglement of GTR ondoeltreffend of ongeschikt is om op basis van goed onderbouwde technische of wetenschappelijke informatie nagestreefde legitieme doelstellingen te bereiken²; en
 - iv) indien zich een handelsprobleem voordoet met betrekking tot de onder punt a) i) of a) ii) vallende technische regelgeving, of met betrekking tot de onder punt a) iii) vallende technische regelgeving zolang deze niet is aangepast, plegen de partijen, wanneer een van hen daarom verzoekt, overleg om een voor beide partijen bevredigende oplossing te zoeken. Bij dit overleg verstrekt de partij die voornemens is een maatregel in te stellen met aanmerkelijke gevolgen voor de voorwaarden voor markttoegang, de andere partij de informatie waarop haar voorgenomen besluit is gebaseerd, met inbegrip van een gedetailleerde verklaring van de wetenschappelijke of technische informatie ter zake²;
- b) de partijen zien erop toe dat hun respectieve procedures voor het in de handel brengen van de onder deze bijlage vallende producten zo spoedig mogelijk worden voltooid;

² De partijen zijn het erover eens dat de onder de punten a) iii) en a) iv) vallende regelgeving die bij de ondertekening van deze overeenkomst van kracht is, geen ernstige problemen inzake markttoegang heeft veroorzaakt en ingevolge deze punten niet zal leiden tot een verslechtering van de voorwaarden inzake markttoegang ten opzichte van de situatie op dat ogenblik.

- c) elk van beide partijen stelt de betrokken marktdeelnemers onverwijld in kennis van haar besluiten betreffende aanvragen voor een conformiteitsbeoordeling, inclusief de redenen voor die besluiten en informatie over beschikbare rechtsmiddelen;
- d) na de inwerkingtreding van deze overeenkomst onderzoeken de partijen ten minste om de drie jaar de aanhangsels 2-C-2 en 2-C-3 van deze bijlage teneinde de in punt a) bedoelde aanvaarding van producten te bevorderen, daarbij rekening houdend met eventuele ontwikkelingen van de regelgeving op internationaal niveau of in de partijen. Het Handelscomité besluit over eventuele wijzigingen van deze aanhangsels.

ARTIKEL 4

Consolidatie van de convergentie van de regelgeving

- 1. De partijen:
 - a) zien er te allen tijde van af om op gebieden waarvoor VN/ECE-reglementen of GTR zijn vastgesteld of binnenkort zullen worden vastgesteld, en met name op gebieden die, voor de Europese Unie, onder aanhangsel 2-C-2 en, voor Korea, onder aanhangsel 2-C-3 vallen, van die reglementen afwijkende nieuwe interne technische regelgeving in te voeren; en

- b) kennen aan producten van oorsprong uit de andere partij die voldoen aan de VN/ECE-reglementen of de GTR zo spoedig mogelijk na de vaststelling van nieuwe VN/ECE-reglementen of GTR door de VN/ECE op gebieden waarop reeds interne technische regelgeving van toepassing is, mutatis mutandis een behandeling overeenkomstig artikel 3 van deze bijlage toe,

tenzij er door wetenschappelijke of technische informatie onderbouwde redenen zijn waarom een bepaald VN/ECE-reglement of GTR ondoeltreffend of ongeschikt is om de veiligheid op de weg of de bescherming van het milieu of de volksgezondheid te waarborgen. In dat geval wordt de andere partij van die redenen in kennis gesteld en worden deze openbaar gemaakt.

2. Wanneer een partij technische regelgeving invoert of handhaaft die afwijkt van bestaande VN/ECE-reglementen op gebieden die onder deze reglementen vallen, onderzoekt die partij ten minste om de drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst of de redenen voor die technische regelgeving nog altijd bestaan. De bevindingen van dit onderzoek en de technische of wetenschappelijke informatie die eraan ten grondslag ligt, worden openbaar gemaakt en desgevraagd aan de andere partij meegedeeld.

3. Op gebieden waarvoor geen VN/ECE-reglementen of GTR zijn vastgesteld en waarvoor door ten minste een partij een technisch reglement wordt ingevoerd of gehandhaafd, plegen de partijen overleg over de mogelijkheid hiervoor internationale normen te ontwikkelen. Indien de ontwikkeling van een internationale norm onmogelijk of ongepast is, en de partijen op die gebieden interne technische regelgeving invoeren of handhaven, verbinden zij zich ertoe overleg te plegen over de mogelijkheid hun regelgevingen op elkaar af te stemmen.

ARTIKEL 5

Meestbegunstiging

Met betrekking tot de interne belastingen en emissievoorschriften voor onder deze bijlage vallende producten behandelt elk van beide partijen producten van oorsprong uit de andere partij niet minder gunstig dan soortgelijke producten van oorsprong uit een derde land dat geen partij bij deze overeenkomst is, ook indien met dat derde land een vrijhandelsovereenkomst is gesloten.

ARTIKEL 6

Producten met nieuwe technologieën of nieuwe kenmerken

1. Geen van beide partijen verhindert het bij haar in de handel brengen van een product, of vertraagt dit onnodig, omdat hierin een nieuwe technologie is verwerkt of omdat het een nieuw kenmerk heeft waarvoor nog geen regelgeving is vastgesteld, tenzij zij aan de hand van wetenschappelijke of technische informatie kan aantonen dat deze nieuwe technologie of dit nieuwe kenmerk gevaar oplevert voor de menselijke gezondheid, de veiligheid of het milieu.

2. Wanneer een partij besluit het in de handel brengen van een product te weigeren of te eisen dat het product uit de handel wordt genomen omdat hierin een nieuwe technologie is verwerkt die, of omdat het een nieuw kenmerk heeft dat, gevaar oplevert voor de menselijke gezondheid, de veiligheid of het milieu, stelt zij de andere partij en de betrokken marktdeelnemers onmiddellijk van haar besluit in kennis. Deze kennisgeving bevat alle wetenschappelijke of technische informatie ter zake.

ARTIKEL 7

Andere handelsbeperkende maatregelen

Elk van beide partijen ziet ervan af de voordelen inzake markttoegang die voor de andere partij uit deze bijlage voortvloeien, door middel van specifieke regelgeving voor de onder deze bijlage vallende bedrijfstak ongedaan te maken of te beperken. Dit doet geen afbreuk aan het recht om maatregelen te nemen die met het oog op de verkeersveiligheid, de bescherming van het milieu of de volksgezondheid en het tegengaan van misleidende praktijken noodzakelijk zijn, mits de maatregelen op goed onderbouwde technische of wetenschappelijke informatie gebaseerd zijn.

ARTIKEL 8

Toepassing van reglementen

1. Wanneer een partij zich in overeenstemming met artikel 3 van deze bijlage aan de VN/ECE-reglementen conformeert of haar regelgeving aan die reglementen aanpast, worden de door de bevoegde autoriteiten afgegeven VN/ECE-typegoedkeuringscertificaten geacht een vermoeden van conformiteit te verschaffen. Indien een partij vaststelt dat een product waarvoor een typegoedkeuringscertificaat is afgegeven, niet in overeenstemming is met het goedgekeurde type, stelt het de andere partij daarvan in kennis. Dit lid doet geen afbreuk aan het recht van de partijen om in overeenstemming met de leden 2 en 3 passende maatregelen te treffen.

2. De bevoegde administratieve autoriteiten van elk van beide partijen mogen overeenkomstig hun interne wetgeving door middel van een aselechte steekproef controleren of de producten, inclusief die waarvoor door de fabrikant een conformiteitsverklaring is afgegeven, naar behoren voldoen aan:

- a) alle technische regelgeving van die partij; of
- b) de interne technische regelgeving en andere reglementen zoals bedoeld in artikel 3, onder a), van deze bijlage.

Elk van beide partijen mag de leverancier verplichten een product bij haar uit de handel te nemen wanneer dat product niet aan die regelgeving of reglementen voldoet.

3. Typegoedkeuring kan worden geweigerd wanneer de documentatie onvolledig is, wanneer de toepasselijke procedures voor het controleren van de conformiteit van producten niet zijn nageleefd, of wanneer de betrokken producten niet naar behoren voldoen aan:

- a) alle technische regelgeving van een partij; of
- b) de technische regelgeving van een partij en andere reglementen als bedoeld in artikel 3, onder a), van deze bijlage.

4. Ook wanneer een product aan de in artikel 3, onder a), van deze bijlage bedoelde technische regelgeving of reglementen voldoet, mag een partij in uitzonderlijke omstandigheden aan een leverancier toestemming weigeren om dat product bij haar in de handel te brengen, of hem verplichten dat product bij haar uit de handel te nemen, indien er dringende of dwingende redenen zijn, die door wetenschappelijke of technische informatie zijn onderbouwd, om aan te nemen dat het product gevaar oplevert voor de verkeersveiligheid, de volksgezondheid of het milieu. Een dergelijke weigering mag geen middel tot willekeurige of ongerechtvaardigde discriminatie van de producten uit de andere partij zijn, noch een verkapte beperking van de handel. Voordat bovenbedoelde spoedmaatregelen worden uitgevoerd, wordt de andere partij alsmede de leverancier hiervan in kennis gesteld waarbij met objectieve redenen omkleed en in voldoende detail wordt uitgelegd waarom de maatregel noodzakelijk is.

ARTIKEL 9

Werkgroep motorvoertuigen en delen

1. Teneinde de handel in motorvoertuigen en delen daarvan verder te vergemakkelijken en op problemen in verband met de markttoegang vooruit te lopen, komen de partijen overeen samen te werken en onmiddellijk overleg te plegen over aangelegenheden die zich in verband met de toepassing van deze bijlage voordoen. Zij komen overeen elkaar in overeenstemming met hoofdstuk vier (Technische handelsbelemmeringen) in kennis te stellen van maatregelen die de handel in onder deze bijlage vallende producten kunnen beïnvloeden. Elk van beide partijen geeft, wanneer haar daarom wordt verzocht, tijdig schriftelijk antwoord op opmerkingen en vragen over problemen die zich in verband met die maatregelen voordoen, en is bereid hierover in overleg te treden om een voor beide partijen bevredigende oplossing te vinden.
2. De Werkgroep motorvoertuigen en delen, die is opgericht ingevolge lid 1 van artikel 15.3 (Werkgroepen), is verantwoordelijk voor de doeltreffende tenuitvoerlegging van deze bijlage en kan alle aangelegenheden ter zake onderzoeken. Zij is in het bijzonder verantwoordelijk voor:
 - a) voorbereidende werkzaamheden in verband met de samenwerking door de partijen in het kader van WP.29, in overeenstemming met artikel 2 van deze bijlage;

- b) het toezicht op de volledige tenuitvoerlegging van de in artikel 3 van deze bijlage bedoelde verbintenissen, met inbegrip van:
 - i) het bespreken van de vooruitgang bij de uitvoering van de in artikel 3, onder a) iii), bedoelde aanpassing;
 - ii) het verschaffen van een forum voor het in artikel 3, onder a) iv), bedoelde overleg; en
 - iii) het voorbereiden van besluiten van het Handelscomité als bedoeld in artikel 3, onder d);
- c) het bespreken van de in artikel 4, lid 2, van deze bijlage bedoelde onderzoeken en het in artikel 4, lid 3, van deze bijlage bedoelde overleg;
- d) in voorkomend geval, het bespreken van de in de artikelen 6 en 8 van deze bijlage bedoelde kennisgevingen;
- e) het overwegen van de toepassing van technische regelgeving op motorvoertuigen die via andere kanalen worden ingevoerd en, in voorkomend geval, het opstellen van aanbevelingen hierover; en
- f) in voorkomend geval, aangelegenheden betreffende de praktische tenuitvoerlegging van overgangsbepalingen inzake boorddiagnosesystemen, hierna OBD-systemen genoemd, en emissies, zoals opgenomen in tabel 1 van aanhangsel 2-C-3.

3. De werkgroep komt ten minste eenmaal per jaar bijeen, tenzij de partijen anders overeenkomen. Haar vergaderingen worden gewoonlijk in combinatie met vergaderingen van WP.29 of van andere fora voor vraagstukken betreffende de automobiellindustrie gehouden. De werkgroep kan haar werkzaamheden ook per e-mail, via tele- of videoconferentie of met behulp van andere passende communicatiemiddelen verrichten.

ARTIKEL 10

Naleving

1. Hoofdstuk veertien (Beslechting van geschillen) is op deze bijlage van toepassing, behoudens de volgende wijzigingen:
 - a) geschillen betreffende de interpretatie of de toepassing van deze bijlage worden als urgent beschouwd;
 - b) de in artikel 14.3 (Overleg) bedoelde overlegperiode wordt van 30 dagen tot 15 dagen verkort;
 - c) de in artikel 14.6 (Tussentijds panelverslag) genoemde termijn voor de indiening van het tussentijds panelverslag wordt van 90 dagen tot 60 dagen verkort;
 - d) de in artikel 14.7 (Uitspraak van het arbitragepanel) genoemde termijn voor de uitspraak van het arbitragepanel wordt van 120 dagen tot 75 dagen verkort; en

- e) aan artikel 14.9 (Redelijke termijn voor naleving) wordt het volgende geacht te zijn toegevoegd: "De partij waartegen de klacht gericht is, leeft de uitspraak van het arbitragepanel onmiddellijk na. Indien het niet mogelijk is de uitspraak onmiddellijk na te leven, mag de redelijke termijn normaliter niet meer dan 90 dagen bedragen en in geen geval meer dan 150 dagen na de bekendmaking van de uitspraak van het arbitragepanel, wanneer de partij waartegen de klacht gericht is een algemene maatregel waarvoor geen wetgevend optreden vereist is, moet vaststellen om de uitspraak na te leven."
2. De partijen kunnen overeenkomen de specifieke bepalingen van dit artikel niet toe te passen.

Bijlage 2-C is niet van toepassing op:

- a) tractors (trekkers) (GS 8701 10, 8701 20, 8709 11, 8709 19 en 8709 90);
- b) voertuigen, speciaal ontworpen voor het zich verplaatsen op sneeuw of op golfvelden (GS 8703 10); en
- c) machines voor de bouw: (GS 8413 40 00, 8425 11 00, 8425 19 20, 8425 19 80, 8425 31 00, 8425 39 30, 8425 39 90, 8425 41 00, 8425 42 00, 8425 49 00, 8426 11 00, 8426 12 00, 8426 19 00, 8426 20 00, 8426 30 00, 8426 41 00, 8426 49 00, 8426 91 10, 8426 91 90, 8426 99 00, 8427 20 10, 8427 20 90, 8428 10 20, 8428 10 80, 8428 20 30, 8428 20 91, 8428 20 98, 8428 31 00, 8428 32 00, 8428 33 00, 8428 39 20, 8428 39 90, 8428 40 00, 8428 60 00, 8428 90 30, 8428 90 71, 8428 90 79, 8428 90 91, 8428 90 95, 8429 11 00, 8429 19 00, 8429 20 00, 8429 30 00, 8429 40 10, 8429 40 30, 8429 40 90, 8429 51 10, 8429 51 91, 8429 51 99, 8429 52 10, 8429 52 90, 8429 59 00, 8430 10 00, 8430 20 00, 8430 31 00, 8430 39 00, 8430 41 00, 8430 49 00, 8430 50 00, 8430 61 00, 8430 69 00, 8431 10 00, 8431 31 00, 8431 39 10, 8431 39 70, 8431 41 00, 8431 42 00, 8431 43 00, 8431 49 20, 8431 49 80, 8474 10 00, 8474 20 10, 8474 20 90, 8474 31 00, 8474 32 00, 8474 39 10, 8474 39 90, 8474 80 10, 8474 80 90, 8474 90 10, 8474 90 90, 8479 10 00, 8701 30 10, 8701 30 90, 8704 10 10, 8704 10 90, 8705 10 00, 8705 20 00, 8705 40 00 en 8705 90 30).

Tabel 1

In artikel 3, onder a) i), van bijlage 2-C bedoelde lijst

Omschrijving	Reglementen/regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving EU
Toelaatbaar geluidsniveau	VN/ECE-Regl. 51	Richtlijn 70/157/EEG
Vervangingsdempersystemen	VN/ECE-Regl. 59	Richtlijn 70/157/EEG
Emissies	VN/ECE-Regl. 83	Richtlijn 70/220/EEG
Vervangingskatalysatoren	VN/ECE-Regl. 103	Richtlijn 70/220/EEG
Brandstoftanks	VN/ECE-Regl. 34	Richtlijn 70/221/EEG
LPG-tanks	VN/ECE-Regl. 67	Richtlijn 70/221/EEG
CNG-tanks	VN/ECE-Regl. 110	Richtlijn 70/221/EEG
Beschermingsinrichtingen aan de achterzijde	VN/ECE-Regl. 58	Richtlijn 70/221/EEG
Stuurinrichting	VN/ECE-Regl. 79	Richtlijn 70/311/EEG
Deursloten en scharnieren	VN/ECE-Regl. 11	Richtlijn 70/387/EEG
Geluidssignaalinrichtingen	VN/ECE-Regl. 28	Richtlijn 70/388/EEG
Inrichtingen voor indirect zicht	VN/ECE-Regl. 46	Richtlijn 2003/97/EG
Reminrichting	VN/ECE-Regl. 13	Richtlijn 71/320/EEG
Reminrichting	VN/ECE-Regl. 13H	Richtlijn 71/320/EEG
Remvoeringen	VN/ECE-Regl. 90	Richtlijn 71/320/EEG
Radiostoring (elektromagnetische compatibiliteit)	VN/ECE-Regl. 10	Richtlijn 72/245/EEG
Rook van dieselmotoren	VN/ECE-Regl. 24	Richtlijn 72/306/EEG

Omschrijving	Reglementen/regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving EU
Binneninrichting	VN/ECE-Regl. 21	Richtlijn 74/60/EEG
Diefstalbeveiliging	VN/ECE-Regl. 18	Richtlijn 74/61/EEG
Diefstalbeveiligings- en alarmsystemen	VN/ECE-Regl. 116	Richtlijn 74/61/EEG
Alarmsystemen	VN/ECE-Regl. 97 VN/ECE-Regl. 116	Richtlijn 74/61/EEG
Stuurinrichting bij botsingen	VN/ECE-Regl. 12	Richtlijn 74/297/EEG
Sterkte zitplaatsen	VN/ECE-Regl. 17	Richtlijn 74/408/EEG
Sterkte zitplaatsen (bussen en toerbussen)	VN/ECE-Regl. 80	Richtlijn 74/408/EEG
Naar buiten uitstekende delen	VN/ECE-Regl. 26	Richtlijn 74/483/EEG
Snelheidsmeter	VN/ECE-Regl. 39	Richtlijn 75/443/EEG
Bevestigingspunten veiligheidsgordels	VN/ECE-Regl. 14	Richtlijn 76/115/EEG
Installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen	VN/ECE-Regl. 48	Richtlijn 76/756/EEG
Retroflectoren	VN/ECE-Regl. 3	Richtlijn 76/757/EEG
Markerings-, breedte-, achter-, stop- en zijmarkeringslichten	VN/ECE-Regl. 7	Richtlijn 76/758/EEG
Dagrijlichten	VN/ECE-Regl. 87	Richtlijn 76/758/EEG
Zijmarkeringslichten	VN/ECE-Regl. 91	Richtlijn 76/758/EEG
Richtingaanwijzers	VN/ECE-Regl. 6	Richtlijn 76/759/EEG
Achterkentekenplaatverlichting	VN/ECE-Regl. 4	Richtlijn 76/760/EEG
Koplichten (R ₂ en HS ₁)	VN/ECE-Regl. 1	Richtlijn 76/761/EEG
Koplichten (sealed beam)	VN/ECE-Regl. 5	Richtlijn 76/761/EEG
Koplichten (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ en/of H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 en/of H ₁₁)	VN/ECE-Regl. 8	Richtlijn 76/761/EEG
Koplichten (H ₄)	VN/ECE-Regl. 20	Richtlijn 76/761/EEG
Koplichten (halogeen sealed beam)	VN/ECE-Regl. 31	Richtlijn 76/761/EEG

Omschrijving	Reglementen/regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving EU
Gloeilampen voor gebruik in goedgekeurde verlichtingseenheden	VN/ECE-Regl. 37	Richtlijn 76/761/EEG
Koplichten met gasontladingslichtbronnen	VN/ECE-Regl. 98	Richtlijn 76/761/EEG
Gasontladingslichtbronnen voor gebruik in goedgekeurde gasontladingsverlichtingseenheden	VN/ECE-Regl. 99	Richtlijn 76/761/EEG
Koplichten (met asymmetrisch dimlicht)	VN/ECE-Regl. 112	Richtlijn 76/761/EEG
Adaptieve koplichtsystemen	VN/ECE-Regl. 123	Richtlijn 76/761/EEG
Mistlichten voor	VN/ECE-Regl. 19	Richtlijn 76/762/EEG
Mistachterlichten	VN/ECE-Regl. 38	Richtlijn 77/538/EEG
Achteruitrijlichten	VN/ECE-Regl. 23	Richtlijn 77/539/EEG
Parkeerlichten	VN/ECE-Regl. 77	Richtlijn 77/540/EEG
Veiligheidsgordels en beveiligingssystemen	VN/ECE-Regl. 16	Richtlijn 77/541/EEG
Kinderbeveiligingssystemen	VN/ECE-Regl. 44	Richtlijn 77/541/EEG
Gezichtsveld naar voren	VN/ECE-Regl. 125	Richtlijn 77/649/EEG
Identificatie van bedieningsorganen, verklikkerlichten en meters	VN/ECE-Regl. 121	Richtlijn 78/316/EEG
Verwarmingssystemen	VN/ECE-Regl. 122	Richtlijn 2001/56/EG
Hoofdsteunen (met zitplaatsen gecombineerd)	VN/ECE-Regl. 17	Richtlijn 78/932/EEG
Hoofdsteunen	VN/ECE-Regl. 25	Richtlijn 78/932/EEG
CO ₂ -emissie – Brandstofverbruik	VN/ECE-Regl. 101	Richtlijn 80/1268/EEG
Motorvermogen	VN/ECE-Regl. 85	Richtlijn 80/1269/EEG
Emissies (Euro IV en V), zware bedrijfsvoertuigen	VN/ECE-Regl. 49	Richtlijn 2005/55/EG
Zijdelingse bescherming	VN/ECE-Regl. 73	Richtlijn 89/297/EEG
Veiligheidsruiten	VN/ECE-Regl. 43	Richtlijn 92/22/EEG
Banden (motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan)	VN/ECE-Regl. 30	Richtlijn 92/23/EEG

Omschrijving	Reglementen/regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving EU
Banden (bedrijfsvoertuigen en aanhangwagens daarvan)	VN/ECE-Regl. 54	Richtlijn 92/23/EEG
Reservewielen/-banden voor tijdelijk gebruik	VN/ECE-Regl. 64	Richtlijn 92/23/EEG
Rolgeluid	VN/ECE-Regl. 117	Richtlijn 92/23/EEG
Snelheidsbegrenzers	VN/ECE-Regl. 89	Richtlijn 92/24/EEG
Koppelinrichtingen	VN/ECE-Regl. 55	Richtlijn 94/20/EG
Kortkoppelinrichtingen	VN/ECE-Regl. 102	Richtlijn 94/20/EG
Brandbestendigheid	VN/ECE-Regl. 118	Richtlijn 95/28/EG
Bussen en toerbussen	VN/ECE-Regl. 107	Richtlijn 2001/85/EG
Sterkte van de bovenbouw (bussen en toerbussen)	VN/ECE-Regl. 66	Richtlijn 2001/85/EG
Bescherming bij frontale botsing	VN/ECE-Regl. 94	Richtlijn 96/79/EG
Bescherming bij zijdelingse botsing	VN/ECE-Regl. 95	Richtlijn 96/27/EG
Voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke stoffen	VN/ECE-Regl. 105	Richtlijn 98/91/EG
Bescherming aan de voorzijde tegen klemrijden	VN/ECE-Regl. 93	Richtlijn 2000/40/EG

Tabel 2

In artikel 3, onder a) iii), van bijlage 2-C bedoelde lijst

Omschrijving	Technische regelgeving EU	Overeenkomstige VN/ECE-reglementen
Naar buiten uitstekende delen van bestuurderscabines	Richtlijn 92/114/EEG	61

Tabel 1

In artikel 3, onder a) ii), van bijlage 2-C bedoelde lijst

Omschrijving		Reglementen/ regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving Korea
Bescherming van de inzittenden bij botsingen	Frontaal	VN/ECE-Regl. 94	KMVSS ¹ , artikel 102
	Zijdelings	VN/ECE-Regl. 95	KMVSS, artikel 102
Stuurinrichting - achterwaartse verplaatsing		VN/ECE-Regl. 12	KMVSS, artikel 89, lid 1, punt 2
Beveiliging van de bestuurder m.b.t. de stuurinrichting bij botsingen		VN/ECE-Regl. 12	KMVSS, artikel 89, lid 1, punt 1
Zitplaatsen		VN/ECE-Regl. 17	KMVSS, artikel 97
Hoofdsteunen		VN/ECE-Regl. 17, VN/ECE-Regl. 25, GTR 7	KMVSS, artikelen 26 en 99
Deursloten en deurbevestigingsonderdelen		VN/ECE-Regl. 11, GTR 1	KMVSS, artikel 104, lid 2
Dashboard bij botsingen		VN/ECE-Regl. 21	KMVSS, artikel 88
Rugleuning bij botsingen		VN/ECE-Regl. 21	KMVSS, artikel 98
Armleuning bij botsingen		VN/ECE-Regl. 21	KMVSS, artikel 100
Zonneklep bij botsingen		VN/ECE-Regl. 21	KMVSS, artikel 101
Achteruitkijkspiegel bij botsingen		VN/ECE-Regl. 46	KMVSS, artikel 108
Sleephaak		77/389/EEG	KMVSS, artikel 20, punten 1, 2 en 4
Bescherminsinrichting aan de achterzijde tegen klemrijden		VN/ECE-Regl. 58	KMVSS, artikel 19, lid 4, en artikel 96

¹ Korea Motor Vehicle Safety Standards – Koreaanse veiligheidsnormen voor motorvoertuigen.

Omschrijving		Reglementen/ regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving Korea
Verlichtings- en lichtsignaal- systemen	Installatie	VN/ECE-Regl. 48	KMVSS, artikelen 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 en 47
	Koplichten	VN/ECE-Regl. 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, VN/ECE-Regl. 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS, artikel 38, artikel 48, lid 3, artikel 106, punt 1
	Mistlichten voor	VN/ECE-Regl. 19	KMVSS, artikel 38-2, lid 1, artikel 106, punt 2
	Achteruitrijlichten	VN/ECE-Regl. 23	KMVSS, artikel 39, artikel 106, punt 3
	Markeringslichten	VN/ECE-Regl. 7	KMVSS, artikel 40, artikel 106, punt 4
	Kentekenplaatverlichting	VN/ECE-Regl. 4	KMVSS, artikel 41, artikel 106, punt 5
	Achterlichten	VN/ECE-Regl. 7	KMVSS, artikel 42, artikel 106, punt 6
	Stoplichten	VN/ECE-Regl. 7	KMVSS, artikel 43, lid 1, artikel 106, punt 7
	Stoplicht, hoog in het midden	VN/ECE-Regl. 7	KMVSS, artikel 43, leden 2 en 3, artikel 106, punt 8
	Richtingaanwijzer	VN/ECE-Regl. 6	KMVSS, artikel 44, artikel 106, punt 9
	Supplementaire richtingaanwijzer	VN/ECE-Regl. 7	KMVSS, artikel 44, artikel 106, punt 10
	Mistachterlichten	VN/ECE-Regl. 38	KMVSS, artikel 38-2, lid 2, artikel 106, punt 2
	Retroflectoren	VN/ECE-Regl. 70, VN/ECE-Regl. 3	KMVSS, artikel 49, leden 1 en 2, artikel 107

Omschrijving		Reglementen/ regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving Korea
Zicht van de bestuurder		VN/ECE-Regl. 46	KMVSS, artikel 50 artikel 94
Motorvermogen		VN/ECE-Regl. 85	KMVSS, artikel 11, lid 1, punt 2, artikel 111
Inrichtingen om de bestuurder goed zicht te geven	Ruitenwissers voorruit	78/318/EEG	KMVSS, artikel 51, lid 2, artikel 109, punt 1
	Ontdooi-inrichting	78/317/EEG	KMVSS, artikel 109, punt 2
	Ontwaseminrichting	78/317/EEG	KMVSS, artikel 109, punt 3
	Ruitensproeier voorruit	78/318/EEG	KMVSS, artikel 109, punt 4
Reminrichting voor personenwagens		VN/ECE-Regl. 13H	KMVSS, artikel 15, artikel 90, punt 1
Reminrichting, m.u.v. voor personenwagens en aanhangwagens		VN/ECE-Regl. 13	KMVSS, artikel 15, artikel 90, punt 2
Reminrichting voor aanhangwagens		VN/ECE-Regl. 13	KMVSS, artikel 15, artikel 90, punt 3
Antiblokkeersysteem, m.u.v. voor aanhangwagens		VN/ECE-Regl. 13	KMVSS, artikel 15, artikel 90, punt 4
Antiblokkeersysteem voor aanhangwagens		VN/ECE-Regl. 13	KMVSS, artikel 15, artikel 90, punt 5
Stuurinrichting		VN/ECE-Regl. 79	KMVSS, artikel 14, artikel 89, lid 2
Snelheidsbegrenzer		VN/ECE-Regl. 89	KMVSS, artikel 110-2
Snelheidsmeter		VN/ECE-Regl. 39	KMVSS, artikel 110
Elektromagnetische compatibiliteit		VN/ECE-Regl. 10	KMVSS, artikel 111-2
Brandstoflekkage bij botsingen		VN/ECE-Regl. 34, VN/ECE-Regl. 94, VN/ECE-Regl. 95	KMVSS, artikel 91

Omschrijving		Reglementen/ regelgeving	Overeenkomstige technische regelgeving Korea
Bumper bij botsingen		VN/ECE-Regl. 42	KMVSS, artikel 93
Bevestigingspunten veiligheidsgordels		VN/ECE-Regl. 14, VN/ECE-Regl. 16	KMVSS, artikel 27, leden 1, 2, 3, 4, 5; artikel 103, leden 1, 2 en 3
Bevestigingspunten kinderzitje		VN/ECE-Regl. 14	KMVSS, artikel 27-2, artikel 103-2
Claxongeluid, stationair geluid en geluiddemper voor voertuigen (4 wielen)		VN/ECE-Regl. 28 VN/ECE-Regl. 51	KMVSS, artikelen 35, 53, Geluidshinderwet, artikel 30, en bijbehorende ordonnantie van het ministerie van Milieu (MOE), artikel 29
Emissies en lawaai door motorrijwielen (m.u.v. lawaai voorbijgaand verkeer op 3 of 4 wielen)		VN/ECE-Regl. 40, VN/ECE-Regl. 41, VN/ECE-Regl. 47 Richtlijnen 2002/51/EG; 2003/77/EG; 97/24/EG, hoofdstukken 5 en 9	Emissiewet, artikel 46, en bijbehorende ordonnantie van het MOE, artikel 62; Geluidshinderwet, artikel 30, en bijbehorende ordonnantie van het MOE, artikel 29
Emissies diesel (incl. OBD)	Voertuigen <3,5 t	VN/ECE-Regl. 83, VN/ECE-Regl. 24 Verordening (EG) nr. 692/2008	Emissiewet, artikel 46, en bijbehorende ordonnantie van het MOE, artikel 62
	Voertuigen >3,5 t	VN/ECE-Regl. 49 Verordening (EG) nr. 692/2008	
Banden		VN/ECE-Regl. 30, 54, 75, 106, 117, 108 en 109	Wet kwaliteitsbeheer, veiligheid en controle van industrieproducten (QMSCIPA) (artikelen 19, 20, 21); uitvoeringsreglement QMSCIPA, artikel 2, lid 2, artikel 19

Boorddiagnosesystemen voor voertuigen met benzinemotor

Voertuigen met benzinemotor die voldoen aan de OBD-norm Euro 6 worden beschouwd als voertuigen die voldoen aan de Koreaanse OBD-normen voor emissiearme voertuigen (LEV en ULEV).

Overgangsbepalingen inzake OBD en emissies voor voertuigen met benzinemotor

1. OBD

Tot eind 2013 of, indien dit vroeger is, de invoering van de OBD-norm Euro 6:

- a) mag elke autofabrikant uit de EU², die in 2008 meer dan 800 Euro-OBD-voertuigen in Korea heeft verkocht, per jaar en per merk het volgende aantal voertuigen met OBD-norm Euro 5 in Korea verkopen:

in 2010: 1 200; in 2011: 1 500; in 2012: 1 800; in 2013: 1 800;

- b) mag elke autofabrikant uit de EU, die tussen 2005 en 2008 in totaal gemiddeld meer dan 750 Euro-OBD-voertuigen per jaar in Korea heeft verkocht, per jaar en per merk 1 000 voertuigen met OBD-norm Euro 5 in Korea verkopen; en

² De partijen merken op dat de Koreaanse praktijk inzake het begrip fabrikant ten tijde van de ondertekening van deze overeenkomst als richtsnoer dient voor de tenuitvoerlegging van dit punt.

- c) mogen autofabrikanten uit de EU die niet onder a) of b) vallen, per jaar samen maximaal 1 500 voertuigen met OBD-norm Euro 5 in Korea verkopen. Deze hoeveelheid wordt in overeenstemming met door de Werkgroep motorvoertuigen en delen vast te stellen principes onder die fabrikanten verdeeld.

2. Emissies

Tot de toepassing van een nieuwe regeling³ voor fabrikanten die per jaar niet meer dan 10 000 voertuigen met benzinemotor op het grondgebied van Korea verkopen, bepaalt Korea dat:

- a) een voertuig met benzinemotor dat is vervaardigd door een fabrikant die per jaar niet meer dan 250 van deze voertuigen op het grondgebied van Korea verkoopt, aan de Koreaanse emissievoorschriften voldoet wanneer de jaarlijkse gemiddelde uitstoot aan andere organische gassen dan methaan door alle voertuigen die de fabrikant op het grondgebied van Korea heeft verkocht, niet meer dan 0,047 g/km bedraagt;
- b) een voertuig met benzinemotor dat is vervaardigd door een fabrikant die per jaar niet meer dan 4 000 van deze voertuigen op het grondgebied van Korea verkoopt, aan de Koreaanse emissievoorschriften voldoet wanneer de jaarlijkse gemiddelde uitstoot aan andere organische gassen dan methaan door alle voertuigen die de fabrikant op het grondgebied van Korea heeft verkocht, niet meer dan 0,039 g/km bedraagt; en

³ De partijen komen overeen dat een nieuwe regeling wordt ingevoerd nadat de Vrijhandels-overeenkomst tussen de Republiek Korea en de Verenigde Staten van Amerika in werking is getreden.

- c) een voertuig met benzinemotor dat is vervaardigd door een fabrikant die per jaar niet meer dan 10 000 van deze voertuigen op het grondgebied van Korea verkoopt, aan de Koreaanse emissievoorschriften voldoet wanneer de jaarlijkse gemiddelde uitstoot aan andere organische gassen dan methaan door alle voertuigen die de fabrikant op het grondgebied van Korea heeft verkocht, niet meer dan 0,030 g/km bedraagt.

3. Toepassing van de overgangsbepalingen⁴

De partijen zien erop toe dat deze overgangsbepalingen inzake OBD en emissies worden toegepast met ingang van het kalenderjaar waarin deze overeenkomst in werking treedt.

Tabel 2

In artikel 3, onder a) iii), van bijlage 2-C bedoelde lijst

Omschrijving	Technische regelgeving Korea	Overeenkomstige VN/ECE-reglementen
Statische kantelgrenswaarde	KMVSS, artikel 8	107
Straal binnenste draaicirkel	KMVSS, artikel 9	107
Loopwerk	KMVSS, artikel 12	30, 54
Bedieningsorganen en displays	KMVSS, artikel 13	121
Chassis en carrosserie	KMVSS, artikel 19	58, 73
Koppelinrichtingen	KMVSS, artikel 20, punten 3, 5	55
Diefstalbeveiliging	KMVSS, artikel 22	18

⁴ Aangezien door beide partijen is overeengekomen dat deze overeenkomst in 2010 in werking zal treden, laat Korea de nodige maatregelen met betrekking tot het in de handel brengen van motorvoertuigen met OBD-norm Euro 5 ingaan op 1 januari 2010.

Omschrijving	Technische regelgeving Korea	Overeenkomstige VN/ECE-reglementen
Passagiersvoorzieningen	KMVSS, artikel 23	107
Bestuurderszitplaats	KMVSS, artikel 24	107
Passagierszitplaatsen	KMVSS, artikel 25	107
Veiligheidsgordels	KMVSS, artikel 27	16
Staanplaatsen	KMVSS, artikel 28	107
Ingang	KMVSS, artikel 29	107
Nooduitgang	KMVSS, artikel 30	107
Gangpad	KMVSS, artikel 31	107
Veiligheidsruiten	KMVSS, artikel 34	43, GTR 6
Waarschuwingssignaal	KMVSS, artikel 45	48
Snelheidsmeter en kilometerteller	KMVSS, artikel 54	39
Brandblusser	KMVSS, artikel 57	36
Loopwerk	KMVSS, artikel 64	75
Bedrijfsremsysteem	KMVSS, artikel 67	78, GTR 3
Koplampen	KMVSS, artikel 75	53, 56, 57, 72, 74, 76, 82
Kentekenplaatverlichting	KMVSS, artikel 76	50, 53
Achterlichten	KMVSS, artikel 77	50, 53
Stoplichten	KMVSS, artikel 78	50, 53
Richtingaanwijzer	KMVSS, artikel 79	50, 53
Retroflector achterzijde	KMVSS, artikel 80	3, 53
Achteruitkijkspiegel	KMVSS, artikel 84	81
Snelheidsmeter	KMVSS, artikel 85	39

FARMACEUTISCHE PRODUCTEN EN MEDISCHE HULPMIDDELEN

ARTIKEL 1

Algemene bepalingen

Hoewel zij zich bewust zijn van de verschillen tussen hun systemen van gezondheidszorg, verbinden beide partijen zich ertoe de ontwikkeling van en toegang tot hoogwaardige geïmporteerde en generieke farmaceutische producten en medische hulpmiddelen te bevorderen, teneinde de gezondheid van hun bevolking te blijven verbeteren. Zij bevestigen de principes die zij beiden bij het nastreven van deze doelstellingen van belang achten:

- a) toereikende toegang tot farmaceutische producten en medische hulpmiddelen in het kader van een hoogwaardige gezondheidszorg;
- b) economisch verantwoorde stimulansen en concurrerende markten voor de doeltreffende ontwikkeling van en toegang tot farmaceutische producten en medische hulpmiddelen;
- c) passende overheidssteuning van onderzoek en ontwikkeling door universiteiten en bedrijven, bescherming van de intellectuele eigendom en andere prikkels voor innovatie bij onderzoek en ontwikkeling van farmaceutische producten en medische hulpmiddelen;

- d) bevordering van innovatie van, en een tijdige en betaalbare toegang tot veilige en werkzame farmaceutische producten en medische hulpmiddelen door middel van transparante en op verantwoordingsplicht gebaseerde procedures, zonder een partij te beletten hoge veiligheids-, werkzaamheids- en kwaliteitsnormen toe te passen;
- e) ethisch handelen door fabrikanten en leveranciers van farmaceutische producten en medische hulpmiddelen en door gezondheidswerkers op mondiaal niveau met het oog op een open, transparante, op verantwoordingsplicht gebaseerde en niet-discriminerende besluitvorming in de gezondheidszorg; en
- f) samenwerking tussen de partijen op het gebied van regelgeving en bij de ontwikkeling van internationale praktijken in internationale organisaties zoals de Wereldgezondheidsorganisatie, hierna de "WHO" genoemd, de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, hierna de "OESO" genoemd, voor farmaceutische producten de Internationale Conferentie voor Harmonisatie, hierna de "ICH" genoemd, en voor medische hulpmiddelen de Werkgroep wereldwijde harmonisatie, hierna de "GHTF" genoemd, teneinde de veiligheid, werkzaamheid en kwaliteit van farmaceutische producten en medische hulpmiddelen te verbeteren.

ARTIKEL 2

Toegang tot innovatie

Voor zover de gezondheidszorgautoriteiten in een partij in het kader van door hen beheerde programma's op het gebied van de gezondheidszorg procedures toepassen of in stand houden voor de opstelling van lijsten van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen, voor indicaties die voor vergoeding in aanmerking komen, voor de vaststelling van het vergoedingsbedrag of voor maatregelen op het gebied van de prijsstelling¹ voor farmaceutische producten of medische hulpmiddelen, ziet die partij erop toe dat:

- a) de procedures, voorschriften, criteria en uitvoeringsrichtsnoeren die van toepassing zijn op het opstellen van lijsten van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen, op indicaties die voor vergoeding in aanmerking komen en op de vaststelling van het vergoedingsbedrag en de maatregelen in verband met de opstelling van lijsten, de prijsstelling en/of de vergoeding van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen eerlijk, transparant, redelijk en niet-discriminerend zijn²; en

¹ De verwijzingen naar prijsstelling in deze bijlage gelden alleen wanneer zij uit hoofde van de wetgeving van een van de partijen van toepassing zijn.

² De partijen komen overeen dat dit punt, dat geen verplichting oplegt om producten tegen een bepaalde prijs te vergoeden en dat niet vooruitloopt op het specifieke resultaat van prijs-onderhandelingen, bepaalt dat de criteria (in de vorm van richtsnoeren, openbare berichten of "te behandelen kwesties" enz.) op grond waarvan besluiten over vergoedingen en prijzen worden genomen, objectief en duidelijk moeten zijn, zodat begrijpelijk is waarom het besluit werd genomen.

- b) de vaststelling van de prijs van en de vergoeding voor een farmaceutisch product of medisch hulpmiddel door haar gezondheidszorgautoriteiten, wanneer dit product of middel door de regelgevende autoriteit veilig, werkzaam en van goede kwaliteit is bevonden, en indien overheids- of semi-overheidsinstanties bij die vaststelling betrokken waren, zodanig geschiedt dat:
- i) de prijs en de vergoeding de waarde van het geïmporteerde farmaceutische product of medische hulpmiddel op passende wijze weerspiegelen;
 - ii) een fabrikant van een farmaceutisch product of medisch hulpmiddel op basis van wetenschappelijk bewijsmateriaal inzake veiligheid, werkzaamheid, kwaliteit en voordelen om een hogere prijs of vergoeding mag verzoeken dan die welke geldt voor eventuele vergelijkbare producten die voor de bepaling van het vergoedingsbedrag zijn gebruikt;
 - iii) een fabrikant van een farmaceutisch product of medisch hulpmiddel nadat een besluit over de prijs/vergoeding is genomen, om een hogere vergoeding mag verzoeken op grond van door hem verstrekt wetenschappelijk bewijsmateriaal inzake de veiligheid, werkzaamheid, kwaliteit en voordelen van het product;
 - iv) een fabrikant van een farmaceutisch product of medisch hulpmiddel voor aanvullende medische indicaties voor zijn product op grond van door hem verstrekt wetenschappelijk bewijsmateriaal inzake de veiligheid, werkzaamheid, kwaliteit en voordelen van het product om vaststelling van een prijs en vergoeding en om prijsaanpassing mag verzoeken; en

- v) een fabrikant van een farmaceutisch product of medisch hulpmiddel in staat wordt gesteld om, wanneer een partij in specifieke omstandigheden en wegens externe oorzaken, zoals bij een ingrijpende wijziging van economische indicatoren, ambtshalve de prijs of vergoeding van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen aanpast, zijn standpunt over die aanpassing kenbaar te maken voordat die wordt goedgekeurd.

ARTIKEL 3

Transparantie

1. Elk van beide partijen ziet erop toe dat haar wetten, regelingen, procedures, administratieve beschikkingen en uitvoeringsrichtsnoeren van algemene aard, hierna "voorschriften" genoemd, over enige aangelegenheid inzake de prijsstelling, vergoeding of regeling van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen onverwijld worden bekendgemaakt of anderszins tijdig en op zodanige wijze beschikbaar worden gesteld dat belanghebbenden en de andere partij daarvan kennis kunnen nemen.
2. Voor zover mogelijk ziet elk van beide partijen erop toe dat zij:
 - a) voorschriften die zij voornemens is vast te stellen of ingrijpend te wijzigen, alsmede een uitleg over het doel van die voorschriften, vooraf op daarvoor geschikte openbaar toegankelijke sites bekendmaakt;
 - b) belanghebbenden en de andere partij op redelijke wijze in de gelegenheid stelt opmerkingen over de voorgestelde voorschriften in te dienen, waarbij in het bijzonder wordt voorzien in een redelijke periode voor overleg; en

- c) schriftelijk ingaat op belangrijke en inhoudelijke kwesties die aan de orde komen in de opmerkingen die zij binnen de daarvoor gestelde termijn van belanghebbenden en de andere partij ontvangt, en uiterlijk bij de goedkeuring ervan uitleg geeft over eventuele materiële herzieningen van die voorgestelde voorschriften.
3. Voor zover mogelijk moet elk van beide partijen een redelijke periode inruimen tussen de bekendmaking en de inwerkingtreding van bedoelde voorschriften over aangelegenheden betreffende de prijsstelling, vergoeding of regeling van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen.
4. Voor zover de gezondheidszorgautoriteiten in een partij in het kader van programma's op het gebied van de gezondheidszorg voor de opstelling van lijsten van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen, voor indicaties die voor vergoeding in aanmerking komen, voor de vaststelling van het vergoedingsbedrag voor farmaceutische producten of medische hulpmiddelen, met inbegrip van maatregelen tot wijziging van de prijs en de vergoeding, procedures toepassen of in stand houden, ziet die partij erop toe dat:
- a) over alle formele verzoeken en aanvragen om vaststelling van de prijs of om goedkeuring van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen die voor vergoeding in aanmerking komen, binnen een redelijke en nader bepaalde termijn na hun ontvangst een besluit wordt genomen en bekendgemaakt. Indien de door de aanvrager ingediende informatie onvoldoende of onvolledig wordt geacht en de procedure als gevolg daarvan wordt geschorst, stellen de bevoegde autoriteiten van de partij de aanvrager in kennis van de nadere informatie die vereist is en hervatten zij na ontvangst van deze informatie de oorspronkelijke besluitprocedure;

- b) de aanvragers binnen een redelijke en nader bepaalde termijn in kennis worden gesteld van alle procedures, methoden, principes, criteria, in voorkomend geval met inbegrip van die welke worden gebruikt voor de bepaling van vergelijkbare producten, en richtsnoeren voor de vaststelling van de prijs van en de vergoeding voor farmaceutische producten en medische hulpmiddelen;
- c) de aanvragers tijdig en op zinvolle wijze in de gelegenheid worden gesteld om op belangrijke punten in de procedure voor het vaststellen van de prijs van en de vergoeding voor farmaceutische producten of medische hulpmiddelen opmerkingen in te dienen;
- d) de aanvragers binnen een redelijke en nader bepaalde termijn zinvolle en gedetailleerde schriftelijke informatie ontvangen over de basis voor aanbevelingen of vaststellingen over de prijs van en de vergoeding voor farmaceutische producten of medische hulpmiddelen, waarbij ook de adviezen van deskundigen of academische studies worden vermeld aan de hand waarvan die aanbevelingen of vaststellingen werden gedaan. In het bijzonder zet de besluitende instantie, wanneer negatief wordt besloten over de opname op een lijst of over de prijs en/of vergoeding, of wanneer die instantie besluit een gevraagde prijsverhoging niet of slechts gedeeltelijk toe te staan, op voldoende gedetailleerde en begrijpelijke wijze de redenen van het besluit uiteen, waarbij zij ook vermeldt welke criteria werden toegepast en, in voorkomend geval, welke adviezen of aanbevelingen van deskundigen aan het besluit ten grondslag liggen;

- e) rechterlijke, semi-rechterlijke of administratieve instanties, of onafhankelijke toetsings-procedures³, beschikbaar zijn waarbij of waardoor op verzoek van een aanvrager die direct door een aanbeveling of vaststelling wordt getroffen, een zaak aanhangig kan worden gemaakt, en dat de aanvrager bij de mededeling van het besluit over de prijs en vergoeding in kennis wordt gesteld van zijn of haar rechten ingevolge de wetgeving van de partij en van de procedures en termijnen voor het gebruik van die rechtsmiddelen;
 - f) alle instanties die over vergoeding besluiten, toegankelijk zijn voor belanghebbenden, met inbegrip van innoverende en generieke ondernemingen;
 - g) een lijst met centrale instanties die betrokken zijn bij de prijsstelling en vergoeding van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen algemeen beschikbaar wordt gesteld; en
 - h) toegang wordt verleend tot de nationale regelingen van elk van beide partijen inzake prijsstelling en vergoeding, waaronder ook een positieve lijst van onder de respectieve openbare ziektekostenverzekeringsstelsels vallende producten die elk jaar aan belanghebbenden met legitieme commerciële belangen wordt bekendgemaakt. Een eventuele negatieve lijst wordt om de zes maanden bekendgemaakt.
5. Elk van beide partijen ziet erop toe dat alle algemene maatregelen in verband met aangelegenheden betreffende de prijs, de vergoeding of de regeling van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen op consequente, eenvormige en onpartijdige wijze worden toegepast.

³ Afgezien van het bepaalde in dit punt moeten de aanvragers gebruik kunnen maken van rechtsmiddelen die een doeltreffende rechtsbescherming waarborgen. Zij moeten bij echte rechterlijke instanties tegen besluiten in beroep kunnen gaan.

ARTIKEL 4

Ethische handelspraktijken

1. Elk van beide partijen treft of handhaaft passende maatregelen om ongepaste beïnvloeding van gezondheidswerkers of –instellingen door fabrikanten en leveranciers van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen met betrekking tot het opnemen op een lijst, het aankopen of het voorschrijven van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen die in het kader van programma's op het gebied van de gezondheidszorg voor vergoeding in aanmerking komen, te verbieden.
2. Elk van beide partijen stelt sancties en procedures vast, of handhaaft deze, om de hand te houden aan maatregelen die zij ingevolge lid 1 heeft getroffen of gehandhaafd.
3. Elk van beide partijen vestigt de aandacht van de andere partij in voorkomend geval op ongepaste beïnvloeding door haar fabrikanten van farmaceutische producten of medische hulpmiddelen. De partijen herinneren aan hun verplichtingen ingevolge het OESO-Verdrag inzake de bestrijding van omkoping van buitenlandse ambtenaren bij internationale zakelijke transacties, dat op 15 februari 1999 in werking is getreden.

ARTIKEL 5

Samenwerking bij regelgeving

1. De partijen houden naar behoren rekening met internationale bepalingen, praktijken en richtsnoeren voor farmaceutische producten of medische hulpmiddelen, met inbegrip van die welke zijn opgesteld door de WHO, de OESO, de ICH en de GHTF en in de Pharmaceutical Inspection Convention en de Pharmaceutical Inspection Co-operation Scheme (PIC/S). De partijen erkennen dat hun volledige deelname aan die internationale organisaties hun onderlinge samenwerking op het gebied van de regelgeving zal vergemakkelijken.
2. Elk van beide partijen neemt verzoeken van de andere partij tot aanvaarding van haar conformiteitsbeoordelingen⁴ in overweging wanneer die beoordelingen tot stand komen in overeenstemming met de goede laboratoriumpraktijken en goede fabricagepraktijken voor farmaceutische producten en medische hulpmiddelen en wanneer de overeenkomstige praktijken van beide partijen in overeenstemming zijn met de internationale praktijk.
3. Wat de Werkgroep farmaceutische producten en medische hulpmiddelen betreft, die ingevolge lid 1 van artikel 15.3 (Werkgroepen) is opgericht, zorgen de partijen voor een toereikende mate van deelname door ambtenaren van voor de gezondheidszorg of andere onder deze bijlage vallende aangelegenheden of regelingen verantwoordelijke organen of ministeries.
4. De werkgroep heeft tot taak:
 - a) toezicht te houden op en ondersteuning te bieden bij de tenuitvoerlegging van deze bijlage;

⁴ Bij farmaceutische producten houdt een conformiteitsbeoordeling in dat producten in de handel mogen worden gebracht en dat erop wordt toegezien dat technische normen en praktijken door fabrikanten of importeurs worden nageleefd.

- b) discussie over en wederzijds begrip voor vraagstukken in verband met deze bijlage te stimuleren; en
 - c) samenwerking tussen de partijen met het oog op de verwezenlijking van de in deze bijlage uiteengezette doelstellingen te bevorderen.
5. De werkgroep komt ten minste eenmaal per jaar bijeen, tenzij de partijen anders overeenkomen. De werkgroep kan haar werkzaamheden ook per e-mail, via tele- of videoconferentie of met behulp van andere passende communicatiemiddelen verrichten.

ARTIKEL 6

Definities

1. Voor de toepassing van deze bijlage wordt verstaan onder:

farmaceutisch product: elke enkelvoudige of samengestelde substantie die aan de mens kan worden toegediend om een medische diagnose te stellen, om een ziekte te behandelen of te voorkomen of om fysiologische functies of structuren te herstellen, te verbeteren of te wijzigen. Farmaceutische producten omvatten bijvoorbeeld chemische geneesmiddelen, biologische producten (vaccins, (anti)toxinen, bloed, bloedbestanddelen, bloederivaten), kruidengeneesmiddelen, radiofarmaca, recombinanten, producten voor gentherapie, producten voor celtherapie en weefselmanipulatieproducten;

medisch hulpmiddel: elk instrument, toestel of apparaat, elke stof of elk ander artikel dat of die alleen of in combinatie wordt gebruikt, en dat of die door de fabrikant bestemd is om bij de mens voor medische doeleinden te worden aangewend, zoals voor diagnose, preventie, bewaking, behandeling of verlichting van ziekten⁵. Tot de medische hulpmiddelen behoort ook de software die door de fabrikant in het hulpmiddel is geïntegreerd en voor de goede werking ervan noodzakelijk is;

gezondheidszorgautoriteiten van een partij: tenzij anders vermeld, instanties die deel uitmaken van een partij of door deze zijn opgericht om haar programma's op het gebied van de gezondheidszorg te leiden of te beheren;

programma's op het gebied van de gezondheidszorg: door een partij uitgevoerde programma's op het gebied van de gezondheidszorg waarbij de gezondheidszorgautoriteiten van een partij beslissingen nemen ten aanzien van onder deze bijlage vallende aangelegenheden;

fabrikant: de rechthebbende ten aanzien van het product op het grondgebied van een partij;

⁵ Ter verduidelijking: een medisch hulpmiddel bereikt zijn belangrijkste beoogde werking in of aan het menselijk lichaam niet met farmacologische of immunologische middelen of door metabolisme, maar deze kunnen zijn werking wel ondersteunen.

negatieve lijst: een lijst van farmaceutische producten en medische hulpmiddelen die niet mogen worden voorgeschreven en/of worden vergoed in het kader van het (de) openbare programma('s) op het gebied van de gezondheidszorg van een partij; en

positieve lijst: een volledige lijst van farmaceutische producten en medische hulpmiddelen die mogen worden voorgeschreven en/of worden vergoed in het kader van het (de) openbare programma('s) op het gebied van de gezondheidszorg van een partij.

2. De in lid 1 opgenomen definities voor farmaceutische producten en medische hulpmiddelen doen geen afbreuk aan het recht van elk van beide partijen om in haar wetgeving producten als farmaceutisch product of als medisch hulpmiddel in te delen.

CHEMISCHE STOFFEN

1. Herinnerend aan hun verplichtingen uit hoofde van de WTO-Overeenkomst, en met name de TBT-Overeenkomst, en zich bewust van het belang van duurzame ontwikkeling en handel voor elk van hen, bevestigen de partijen hun gemeenschappelijke doelstellingen en principes:
 - a) totstandbrenging van concurrerende marktvoorwaarden op basis van openheid, niet-discriminatie en transparantie;
 - b) verbetering van de samenwerking om een constante, beide partijen tot voordeel strekkende ontwikkeling van de handel te stimuleren;
 - c) waarborging van een hoog niveau van bescherming van de volksgezondheid en het milieu;
 - d) bevordering van alternatieve methoden voor de beoordeling van gevaren van stoffen en beperking van dierproeven;
 - e) tenuitvoerlegging van passende regelgevingsmechanismen en bescherming van vertrouwelijke informatie;

- f) bijdragen aan de uitvoering van de strategische aanpak voor het internationaal beheer van chemische stoffen; en
- g) ontwikkeling en bevordering van beste praktijken voor de beoordeling en het beheer van chemische stoffen op internationaal niveau.

2. Op basis van de in lid 1 genoemde doelstellingen en principes en met het oog op de bevordering van de handel, erkennen de partijen dat het van belang is:

- a) de transparantie ten aanzien van de inhoud van hun wet- en regelgeving en andere algemene maatregelen op het gebied van chemische stoffen te waarborgen;
- b) voor transparantie en behoorlijke procedures te zorgen bij de regeling en het beheer van hun stelsels voor chemische stoffen;
- c) waar mogelijk, beste praktijken toe te passen bij de vaststelling en uitvoering van wetgeving en bij risicobeoordelingen, registratie, vergunningen, kennisgevingen en de behandeling van vertrouwelijke bedrijfsinformatie; en

- d) samen te werken op het gebied van goede laboratoriumpraktijken en richtsnoeren voor het uitvoeren van proeven, teneinde te komen tot een meer geharmoniseerde aanpak van de beoordeling en het beheer van chemische stoffen met het oog op een grotere internationale harmonisatie ter zake.
3. De partijen komen overeen te goeder trouw overleg te plegen over eventuele problemen die zich bij de toepassing van de voorschriften van een partij over chemische stoffen voordoen en die de handel van de andere partij in aanmerkelijke mate beïnvloeden.
4. Teneinde samenwerking op de door deze bijlage bestreken gebieden te bevorderen en een forum voor het in lid 3 bedoelde overleg te scheppen, wordt ingevolge lid 1 van artikel 15.3 (Werkgroepen) een Werkgroep chemische stoffen opgericht. Tenzij de partijen anders overeenkomen of zich problemen als bedoeld in lid 3 voordoen, komt de werkgroep ten minste om de twee jaar bijeen.
-